



Diamars November 11 2014 -Edicion-8 Vol.194218 Sta.Cruz #110 1.50  
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

# MIMI A PIDI PERMISO PA MANIFESTACION DIA 26 NOV.

Jan de Ruijter  
**DE TOPPERS EN FLOPPERS VAN DE  
MAAND OCTOBER 2014** Pag. 13

Awe nochi live riba Canal 22:  
**“Dedhalavie Combo”**



**Xiomara  
ta  
contesta  
Mervin  
Pag. 3**

**Doño di  
Canal 90  
a yega pa  
reclama su  
lugar!**

## URATACA CENTER

Special di awe:  
BBQ Ribs, Mac &  
Cheese, Salada &  
Berdura  
Afl. 10.00

(di 12 pa 3pm)  
Tel: 585 5212

**Solo di  
Pueblo ta  
rifa un auto  
cu meta  
deportivo y  
caritativo**

Situacion no ta bon den e hotel...

## Ritz Carlton tambe ta dunando pakete na empleado

Nan kier habri aña cu un “fresh start”

Empleadonan di hotel Ritz tambe ta pasando den incertidumbre. Na principio di October varios empleado a wordo ofreci un “package” pasobra e hotel/casino ta hibando perdida y nan no por sostene e salarionan mas. E participacion aki no a wordo haci door di HR, pero door di e propio GM di e hotel.

Segun un entrevista anonimo cu un empleado, el’a conta SOLO cu Ritz Carlton ta pura “casca” y apariencia pasobra nada ta bay bon y ni un aña habri e hendenan a bay di ey manera cu nan haya un otro caminda pa bay.

Na e departamento di frontdesk a bay 6 clerk, beverage dept un cantidad y awor nan ta usando uitzendbureau pa ora cu mester di hende. Vacaturanan no ta wordo yena pasobra cos ta bayendo down the hill.

Empleadonan di casino aparentemente ta e promenan cu lo perde trabao, pasobra nan ta e grupo cu no ta permiti abuso y constant nan ta duna nan opinion.

E informacion cu nos a haya ta bay poco mas leu, unda ta ser bisa cu e hotel kier haya empleado cu solamente ta baila manera hefe ta toca. E informante anonimo a bisa: “despensami e palabra “company prostitutes” cu ta pasa di man pa man di hefenan pa por survive den e compania y keda na trabao.”

E situacion ta basta precario, segun e informante, unda aparentemente varios compania a cera e account di e hotel, pasobra nan no ta paga.

E situacion ta malo ta un hecho pero nan kier sigui aparenta. Tin rumor cu nan lo baha e nomber pasobra e no ta nivel di Ritz Carlton ni edificio ni servicio.

Empleadonan awor ta pendiente pa un package pa prome cu fin di aña pa e cay den budget 2014 cu ta malisimo y cuminsa “fresh” 2015.

SOLO a purba na drenta contacto cu e hotel pa un reaccion pero ambos vez cu nos a yama, e telefonista no a pasa nos yamada door na gerencia.



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

\* Afl.

**490.000,-**

\* Afl. 330.000 + Afl. 160.000

extra

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.

sorteo ta awe nochi





## Mama a sali laga yiunan menor di edad so den cas

Polisnan a bay diadomingo pa 1:38, na un cas na Sabana Liber unda un mucha chikito a sali bay. E mucha menor di edad a bisa Polisnan cu su mama a sali cu algun amiga y el'a keda pa cuida su ruman chikito di 3 aña. El'a bisa cu e ruman a bay drumi tempran. E'a bay drumi 21:00 y ora cu el'a lanta for di soño, el'a mira cu su ruman chikito a sali bay. Polisnan a cuminsa un buskeda chikito den vecindario y no a topa cune. Despues pa 2:15, nan a bay bati porta

di bisiña y a resulta cu e mucha tabata ey. Polis a hiba tur dos mucha menor di edad warda di Shaba y a pone Voogdijraad na haltura. E mama Z.A.S. a bay warda di Polis y el'a haya un bon scual. Tambe Polisnan a pone na haltura cu mester bay Voogdijraad cu e muchanan. Segun e mama, no ta prome biaha cu e mucha ta sali bay for di cas sin permiso. Polis a mostra e mama riba su responsabilidad cu e mester mira pa e mucha.

## SOLO TA RIFA UN AUTO CU META DEPORTIVO Y CARITATIVO

### RIFA DI AUTO PA PASCO CU FIN DEPORTIVO Y CARITATIVO

**1er: GANA UN HYUNDAI EON 2015**

**2ndo: Basket di pasco valora na Afl. 1000.00**

**3er: Premio Cash Afl. 500.00**

**12345**

**Prijs pa ticket: Afl. 5.00**

**Fecha: Diadomingo, 21 december 2014**

**Sorteo: Sto. Domingo**

**('Billetes Domingo' 5 cifra di**

**1er: 2ndo: 3er: premio)**

-Ticketnan cu no wordo paga no ta den wega  
-Ganador tin 30 dia pa reclama su premio  
-Auspicio pa Solo di Pueblo



Despues di a termina cu e campaña di 2 mil florin, SOLO a cuminsa un proyecto cu meta deportivo y caritativo. Esaki ta por medio di un rifa di auto cu ta costa 5 florin. Hopi ta esnan den necesidad pero tambe hopi grupo deportivo ta pasa den lucha pa yega na fondo. E rifa ta hunga dia 21 di December 2014. Cualquiera persona individual, grupo, team deportivo cu ta interesa pa participa, por tuma contacto cu nos na oficina 585-9500 of via mail [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com). Ta honra un comision di 50% riba cada buki. Bendedornan di rifa ta welkom pa duna un man den e proyecto aki.

Banco di Seguro Social Aruba



### ANUNCIO RELACIONA CU CERAMENTO DI SVB SU DEPARTAMENTO DI UITKERINGEN

Banco di Seguro Social Aruba SVB ta anuncia cu en conexi3n cu actividadnan interno, oficina di Departamento di Ziekte- & Ongevallenuitkeringen & Cessantia lo ta cera pa publico riba:

**Diamars 11 november 2014**

Diaranson e departamento aki ta habri desde e orario normal atrobe.

Nos ta ofrece nos disculpa pa e inconveniencia aki.

ir. Edwin M. Jacobs  
Director

SVB - Seguridad pa Aruba su comunidad

### Na seminario "Prevent NOW"

## Cuerpo Policial cu tipnan importante pa prevencion di ladroncia

Con abo por crea un sistema di seguridad rond di bo cas? Abo sa con pa crea e "siboyo"? Kico ta foutnan den construcci3n cu ladronnan ta gusta un mundo? Bo ta sigur cu bo scharniernan di porta y bentana ta instala manera mester ta? Con pa protege bo propiedadnan - auto, cas, negoshi y bo mes - di ladroncia? E informaci3n aki, cu tipnan practico y facil pa implementa, ta loke John Larmonie lo presenta durante un seminario interesante cu ta wordo ofreci pa ENNIA dia 17 di November proximo na The Ritz-Carlton Aruba. E seminario ta gratis y tin como enfoko prevencion di ladroncia, prevencion di candela y con pa preveni di bira un victima di "cybercrime".

Como miembro di e team di comunicaci3n y prevencion di Cuerpo Policial, Larmonie



tin hopi experiencia den e ramo di seguridad personal y inspecci3n di cas y negoshi pa cu prevencion di crimen. Regularmente Cuerpo Policial ta wordo invita pa haci presentaci3n pa diferente grupo, incluyendo 60-plussers, trahadornan di companianan y muchanan di school. Cuerpo Policial ta contento cu e invitaci3n pa nan haci un presentaci3n na e seminario di ENNIA, unda cu e publico ta mas grandi y cu interes mas varia.

Pa Cuerpo Policial e

seguridad di nos comunidad y nos bishitantenan den tur su facetanan ta forma e nucleo di nan trabao. Tur acci3n, tur proyecto tin como meta pa aumenta seguridad y preveni cu e seguridad ta wordo afecta na un forma negativo.

Cuerpo Policial ta aplaudi iniciativanan manera esun aki di e compania di seguro, ENNIA, cu ta encurasha su clientenan y comunidad di Aruba en general pa implementa medidanan di prevencion di ladroncia y candela na nan cas y negoshi. Siña tipnan valioso pa descurasha ladronnan y evita cu abo ta bira un victima di ladroncia. E seminario aki ta gratis y ta conta cu oradornan local y di exterior cu lo elabora riba e diferente areanan di seguridad. Pa registra, bishita e website [www.ennia.com](http://www.ennia.com).

PELUQUERIA



ALEJANDRO DUQUE

HORARIO 8:00 AM PA 7:00 PM Kadushi Largo 4-A

5871886 5681467

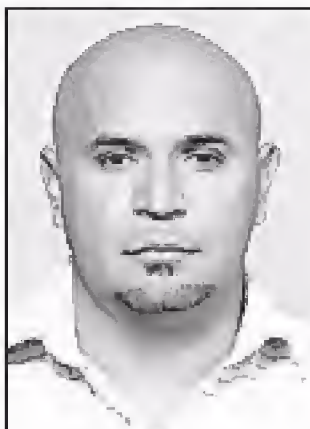
Apreciable cliente

mi kier informa cu mi lugar nobo di Beauty Salon y Barbershop a muda y bay na Cadushi largo 4A.

Pa mas informaci3n por tuma contacto cu mi na

**587-1886 of 5681467**

Nos ta bandi Scool Laura Paskel





Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

## Awe Mervin ta sostene Mike y traiciona e lucha di Betico Croes pa oportunismo politico



E ta un hilaridad y alavez un tristeza pa lesa e articulo di sra. Mervin Wyatt - Ras den cual e parlamentario di AVP aki kier tilda nos di a tira e lucha sagrado di Betico Croes pa nos Status Aparte afor, door cu nos no kier a atende cu e KB di Sint Maarten promer cu atende cu e propio KB di Aruba. Na nos opinion sra. Ras ta politicamente completamente perdi ya cu awor envez di a hiba e lucha di sr. Betico Croes na defensa di Aruba, ta scoge pa bay trata e lucha di otro Pais. Banda di esaki e ta un tristeza pa mira con sra. Ras ta sali defende sr. Mike Eman cu asina un fervor, lubidando cu ta hustamente Eman y AVP ta esnan cu tur tempo a bringa contra e idealnan di Betico Croes.

E ta un berguena berdad pa mira con Mervin awe ta vota pro pa presupuestonan irealistico y ta bati man pa Eman y hasta a bay compania Eman bao di palo den su huelga di hamber, siendo cu Eman di 2011 caba a entrega e alma autonomo di e Pueblo aki, firmando protocol cu Donner y despues firmando protocol di Diahuebs Santo cu Plasterk na 2013. Aki ta na unda cu Mervin mester a para duro y muestra cu e ta sali na defensa di e Pueblo di Aruba. Pero su oportunismo politico tabata na promer lugar y pesey a bati man na grandi pa

Eman, lubidando idealnan di Betico Croes y mas principal lubidando e Pueblo di Aruba djis pa complace Eman.

Mester remarca cu Mervin pa falta di argumento y frustracion pa su propio decisionnan tuma, awe kier tilda mi persona di ta grita manera alma malo mientras cu tempo cu Betico Croes tabata lider ami y mi famia tabata contra Betico. Esaki ta un otro hilaridad y mas cu claro Mervin ta usa e mentira aki pa por tapa su propio frustracion di ta bin di cuna di MEP, di tabata Presidente di Parlamento tempo di MEP pero awe den AVP no por a haya ningun posicion di Minister cu a ser priminti na dje y mester keda un simple parlamentario cu e obligacion di defende tur locual Minister Eman bis'e. Y tur esaki despues cu e mes tabata vocifera constantemente con AVP tabata lastra su persona y hasta a bay asina leu na ofende su mesun famia den Sala di Parlamento.

Lo ta hopi bon si sra. Mervin por a keda riba e issuenan politico di interes pa nos Pais y laga e tipo di politica aki di yora constantemente riba contrincante politico un banda. Sra. Mervin mester compronde cu dia el'a scohe pa join AVP, el'a laga atras tur dignidad, principio y filosofia politico di Betico, pesey awe e ta e ultimo persona cu por bin tilda otro di a tira e lucha di Sr. Betico Croes afor. Ban spera cu sra. Mervin por bay un curso urgente pa e por siña cu su critica riba MEP no ta yudando, pero hustamente ta cabando cu su carera politico. Pueblo tambe ta consciente cu awe Mervin ta sostene Mike y ta traiciona e lucha di Betico Croes pa oportunismo politico.

## Mimi Rosel - Koolman a pidi permiso pa manifestacion

KORPS POLITIE ARUBA

10/11/2014

FORMULIER AANVRAAG VERGUNNING EVENEMENTEN  
AGENCE NR.: .....

Gegevens verzoeker / ster:

Naam + Voornamen : Koolman, Mimi M.F.  
Adres : Pos Chikito 3<sup>o</sup>  
Bercep : Periodista  
Telefoon / Fax : 5932889 mimirosel@gmail.com  
Functie i.d. vereniging :  
Identiteitsbewijs : ☐ Geldig i.d. kaart, nummer :  
☐ Geldig Rijbewijs, nummer :  
☒ Geldig Paspoort, nummer : KN.87E.7C.74

Gegevens Vereniging / Organisatie :

Naam van Vereniging / Organisatie : Vertegenwoordiger van 10.410 oronkelo-  
Vergunningsaanvraag voor : manifestacion  
Datum evenement : 26 november 2014  
Tijdstip evenement : 4 pm - t/m 8 pm  
Plaats / lokatie evenement : Salda Juliana plein - Parlamento Aruba  
Buffetvergunning ☐ JA ☒ NEE : Sterke, zwak-alkoholische- alcoholvrije  
Gebruik geluidversterkers : ☒ JA ☐ NEE : drink/spijzen  
Entrée : ☐ JA ☒ NEE : Af. manifestatie  
Doel evenement : N.V.  
Baten bestemd voor : L. G. Smithblad - Parlement - Betico Croes  
Route : L. G. Smithblad - vandekeian.  
Datum : 10.11.2014  
Advies ☐ TOEGESTAAN  
☐ AFWIJZEND - reden :  
Bijzondere Voorwaarden :  
NOOT II  
Het verzoek dient uiterlijk 12 werkdagen vóór de datum van het evenement ingediend te worden.  
De vergunning dient vóór de datum van het evenement betaald en opgehaald te worden.  
Indien e.s.a. niet geschiedt, dan wordt U geacht zonder vergunning te hebben gehandeld.  
U dient een zegel van vier (4) gulden op het verzoek te plakken.  
U dient bij het afhalen van Uw vergunning een geldig identiteitsbewijs te tonen.  
Politiewacht District 1 (Oranjestad) tel. 5824000  
Politiewacht District 2 (Noord) tel. 5870009  
Politiewacht District 3 (San Nicolaas) tel. 5846000  
Politiewacht District 4 (Sta. Cruz) tel. 5272000

Via Facebook Mimi Koolman a anuncia cu aparte cu el'a haci aña, el'a entrega un peticion na polis pa tene un manifestacion. E causa di e manifestacion ta pa

bolbe ratifica e sosten na Gobernador di Aruba, cu no a firma e begroting 2014, pasobra cu tin mal gobernacion. E peticion ta papia cla: Lo tin un otro manifestacion contra

Gobierno di Mike Eman dia 26 di November proximo. De paso SOLO ta manda un palabra di pabien pa Mimi, kende a sali dilanti den defensa di nos gobernador.

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500



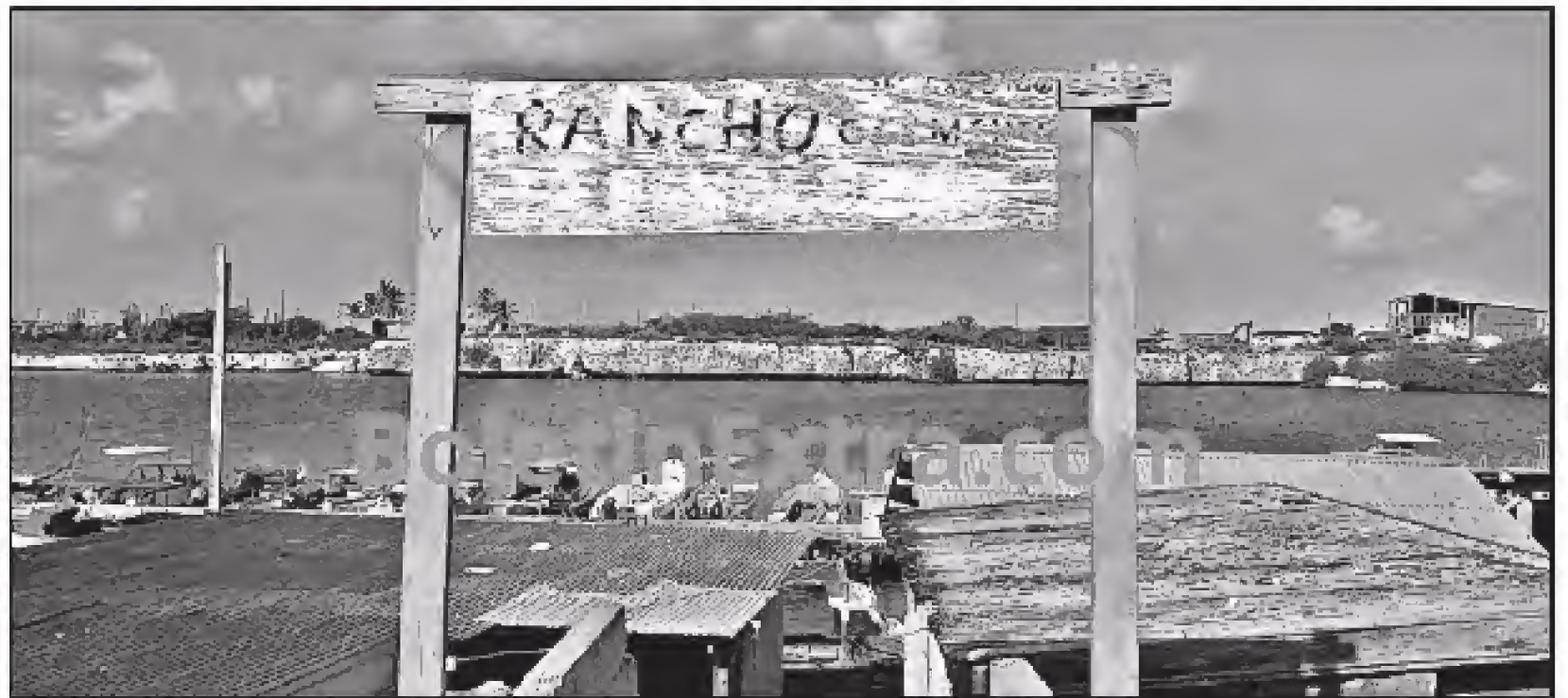
## Doño di Canal 90 a yega pa reclama su lugar!



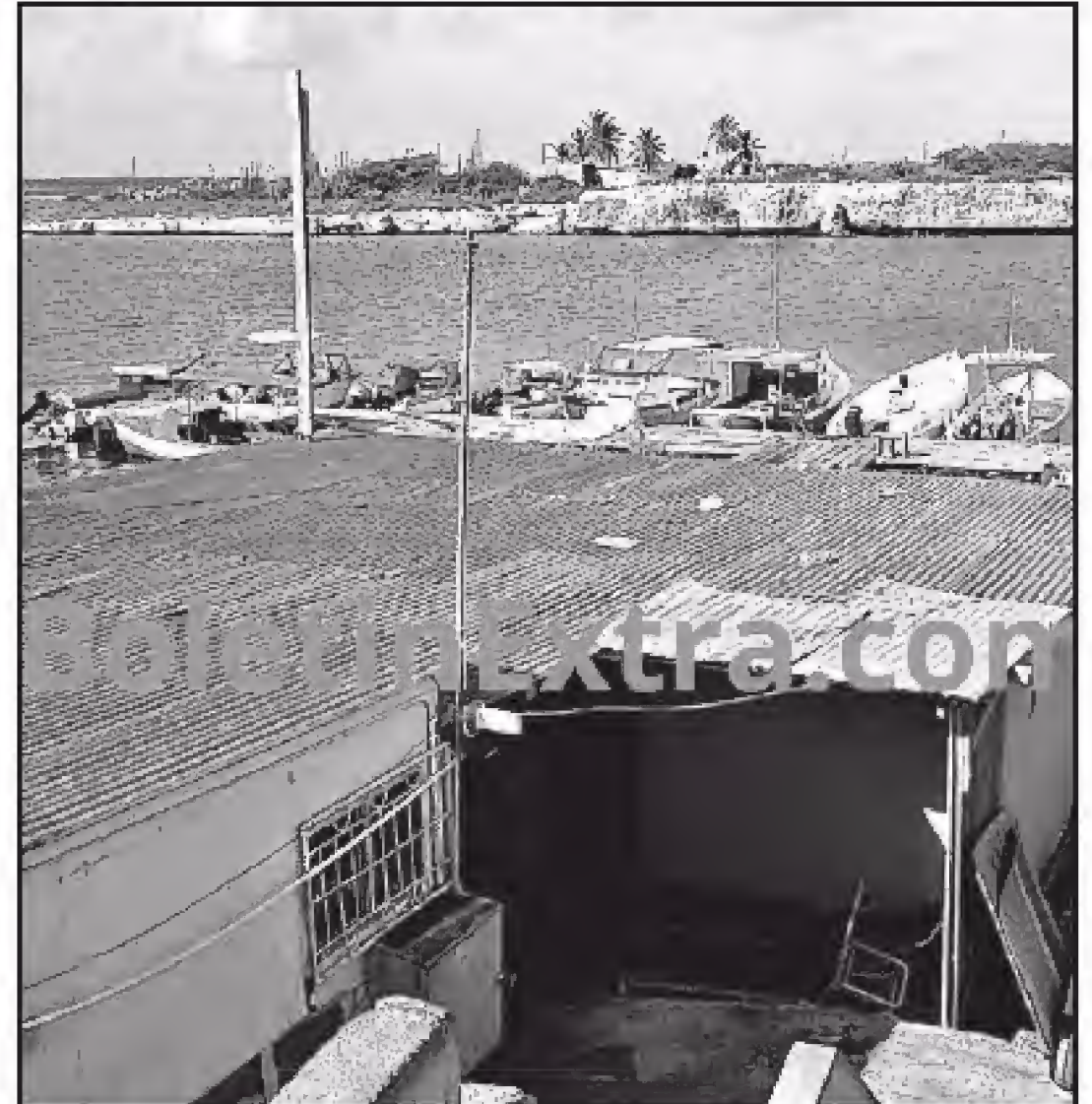
Dialuna mainta Polis a bay Canal 90 pa un homber aparentemente no mucho bon di cabez. E homber a subi bay ariba y aparentemente lo tabata bisa cu e lugar ta di su persona. Polis na su yegada mesora a ripara cu e homber no ta

100%. El'a wordo geboei y transporta pa warda. Na warda nan mester waak kico pa haci cune. No ta conoci ki vinculo e "doño" aki por tin cu e rumannan Arends. Ta specula cu ta otro cos el'a bay busca, pero na e adres robez!

## Ocho mil florin di pesca fresco horta na Rancho Don Clemente



Dialuna mainta propietario di Rancho Clemente a haya nan mes confronta cu un sorpresa basta desagradabel. Mainta ora cu nan a bay na e rancho, situa na Spaans Lagoen, nan a haya e candal kibra. E area ey ta caminda e freezerman ta cu e piscanan. Desconocirnan a drenta y bay cu ariba 70 kilo di pisca. E piscanan ta fresco cu a wordo pisca ayera tardi. Ta trata di pisca corra y djampau; pues piscanan no barata. Segun e propietario tin hopi ladroncia eybanda. E ladroncia aki sigur no ta un persona so lo a haci'e. Polis a presenta y a tuma tur dato. Pues si bo hayabo cu un persona cu kizas nunca di su bida



a pisca y diripiente e ta ofrebebo pisca corra y djampau na bon prijs, ya

bo por imagina di unda e lo a haya e piscanan aki.



Santa Cruz 110

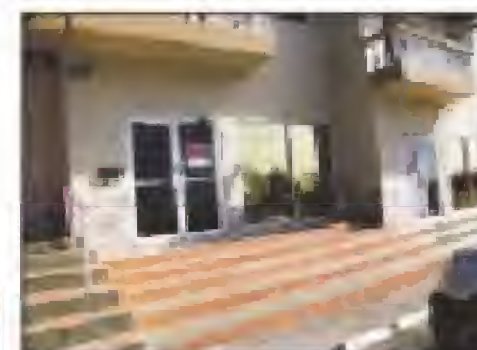
Tel: 585-3323

Mens haircut Afl. 20.00  
Womans haircut Afl. 25.00

**SPECIAL SPECIAL**

**Special on Keratina**  
**Special riba tur servicio**  
**Yama hasi bo appointment.**  
**Nos orario nebo di 9am pa 6pm. Pa cualkier ocashon special, request bo make up profeshonal.**  
**Bishita nos, tin un crew di estilista profeshonal ta cla pa atendebo.**

**TA HUUR**  
**X PLATINUM / X WOK / X CELTAR**  
**SITUA NA SANTA CRUZ 78**  
**PA MAS INFO YAMA 594-1170 OF 593-5264**





LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES:

## DOKTERNAN CU A STUDIA DEN REGIO, MESTER HAYA ADMISION PA TRAHA NA ARUBA

Aru-Big ta un bon paso, pero e ta leu di regla tur cos!

"Den cuadro di tratamento di e ley di Aru-big fraccion di MEP ta teniendo varios reunion cu esnan concerni y cu conseheronan. E ley aki ta stipula exigencianan pa esnan cu kier practica medicina na Aruba, tin cu cumpli cun'e.

E problema mas serio cu nos ta mira ta trata esnan cu a studia medicina den regio y cu gobierno di Aruba no ta permiti nan traha. Te dia di awe no tin un solucion pa e problema aki, y nos ta mira cu mientras Aruba ta sclama pa mas dokter, nos propio yiunan di tera cu a



gradua na Colombia of Costa Rica, tin cu haci otro trabao, pasobra nan no ta wordo permiti pa traha.

Un situacion sumamente absurdo, principalmente pasobra ora nos bira malo, ta na e dokternan

na Colombia mes AZV ta mandabo. Pues no tin ningun logica den esaki. Nos ta mira cu e ley cu minister Schwengle

ta propone ta duna un paso den e bon direccion, pero e no ta soluciona e problema. E ley mes ta masha vaag, pasobra varios criteria y condicion mester wordo regla ainda den landsbesluit, pues e ley no ta duna un solucion pa e problema.

Nos no ta comprende dicon gobierno kier pasa un ley y laga asina tanto cos pa regla den landsbesluit. Nos ta spera cu bin un solucion pronto pa e problema di e dokternan aki, pasobra Aruba mester di nan", mr. Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

**Top 95.5 FM**  
Mits Cayman cu Solo

**TANCHI ESMEE  
DEN PASCO**

*Cuminzando dia*  
**20 OCT pa 29 DEC 2014**

**Tur dialuna, diaranson y diabierna**  
6.00 pm pa 9.00 pm  
na Top 95 Fm.

### INTERUPCION DI CORIENTE

En coneccion cu trabaonan necesario, coriente lo wordo interumpi:  
diahuebs, 13 di november 2014 for di 8:00a.m. te cu 4:00p.m.  
den vecindario di:

- Paraguana (un parti)
- Matadera (un parti)
- Tanki Leendert (un parti)
- Tanki Flip (un parti)
- Villas Alto Shaba

Pa mas informacion yama 523-7100 of  
e-mail nos via [CustomerService@elmar.aw](mailto:CustomerService@elmar.aw).



## Accidente na e cruzada di RCA

Esaki pa di tantismo biaha na e mesun lugar



Dialuna mainta un biaha mas Polis di trafico a bay na e cruzada di Solito, pa atende un accidente. Manera semper falta di preferencia a hunga un rol.

E auto Chevrolet biniendo di pabao a yega y subi e cruzada y a dal e van Mitsubishi na banda. Polis a atende cu e boksmento.

## Accidente na cruzada di ex – Kooyman

Un baby a keda herida



Dialuna mainta prome cu 8'or un accidente a sosode na cruzada di ex- Kooyman. Polis di trafico a yega y a tuma nota cu tin un criatura involvi. E informacion cu el'a haya ta cu e criatura a dal su cabez durante e impacto. E mucha a keda ta drumi so y a pidi pa Ambulance cu mas urgencia. Segun nos por a compronde ta cu un pick up di KIA a haya un chance pa pasa, pero e Chevrolet tabata bin cu velocidad halto y asina ey a dal contra dje. Den e Chevrolet tabata tin dos adulto y e criatura. Varios Ambulance a presenta na e sitio pa asina transporta e tres adultonan y tambe e criatura pa hospital. Daño material ta considerabel pa e Chevrolet.





Francis Jacobs di MEP:

## Mas di un año y ainda sin un presupuesto 2014 aproba y ni 2015 tampoco



Ta mas di un año cu e presupuesto 2014 mester a wordo aproba y te dia di awe nada ainda. Presupuesto di 2015 mester ta cla caba y ainda tampoco nada ainda. Hulanda a pone un KB riba e Gobierno di AVP, ta pone CFT bin haci analisisnan pa cu finanzas di nos pais y ainda e Gobierno aki di AVP no por keda cla ni cu e presupuesto di 2014 y ni esun di 2015 cu mester a wordo aproba luna pasa caba. Gobierno ta haciendo uso di un presupuesto di 2014 sin aprobacion di cual ta contra tur regla y maneho di un pais pa haci uso di un presupuesto cu no ta aproba y riba dje ta sigui gasta mas, sin tin un maneho riba nos finanzas. Falta apenas menos di 50 dia pa año 2014 mester keda cla pa cuminsa haci uso di e presupuesto di 2015 cual tampoco ta aproba. Ta cuanto mas e pueblo di Aruba mester sigui soporta pa un Gobierno di mas malo cu Aruba a conoce cu

practicamente a hinca Aruba den un debe astronomico y riba dje ta sigui gasta mas y sin un presupuesto aproba y riba dje sin ningun clase di maneho balanza riba nos finanzas. Recientemente ex - minister di Finanzas, sr. Yrausquin a retira pa duna su Consehero principal e posicion pa maneho di nos finanzas y nos por mira cu e situacion no a cambia y a keda ariba mes un liña cu te dia di awe ainda ningun presupuesto ta aproba. Acaso ta warda pa pasa e presupuesto 2014 y 2015 pura pura durante fin di año pa niun hende no ripara pasobra ta festehando e nacimiento di Niño Hesus of ta tirando clapchi y por pasa un presupuesto ficticio atrobe?

Tristo ta cu Gobierno di AVP aki kier cende luz den otro nan cas, mientras cu nan propio cas ta den scuridad. Kico mi kier bisa cu esaki ta cu recientemente AVP a core yama un reunion den Parlamento pa duna St. Maarten sosten pa cu nan situacion mientras nos situacion mes ta pior cu esun di St. Maarten. Mi conseho na tur e parlamentarionan di AVP, pa nan bin bij mas pronto cu posibel, stop di pone atencion na otro situacionnan menos importante y exige pa bin cu reunionnan den Parlamento pa exige e Ministernan pa bin cu solucionnan pa loke ta trata nos propio situacion di nos pais cu ta perhudicando nos isla y nos ciudadanonan.

## MI KIER GRADICI TUR MANIFESTANTE CU A PONE SR. MIKE EMAN CAMBIA SU DECISION

Permiti mi gradici tur e manifestantenan y Prensa cu a compañía mi tanto dia 15 y 17 di Oktober p.p. den mi entrega y contesta di mi manifesto na sr. Mike Eman, no tin lucha sin sacrificio y manifestantenan y Prensa a sacrifica nan mes den solo cayente pa compañía mi den mi lucha contra inhusticia, pa awe nos Pensionadonan por bay goza di nan Bashi Premie y nan Gelijkbedrag, pasobra no ta husto pa sr. Mike Eman ta laga un burdugo Juan David Yrausquin cu no tin ningun sorto di sentimiento humano den su curazon pa cu nos grandinan y hasta a desea nan morto, ta kita gelijkbedrag y bashi premie den temporada di Pasco di nos grandinan y ta pas'e over pa su Persona y otro Minister y Parlamentarionan haragan golos cu a drenta politica cu un solo meta cu ta pa bira rico ariba custia di pueblo den 6 minuut. Ta hende sin consenshi y si curazon so por haci sorto di cosnan asina. Elemento manera Juan David Yrausquin no ta digno di ta un representante di pueblo, Dios ta husto cu den su intento pa masacra y

castiga e pensionadonan su deseo a fracasa. E mester tuma honor na su mes, cu si ainda ta resta hombreza den su persona, tuma bo retiro y baha na awa y percura pa nunca mas bo pensa di drenta politica, pasobra awe E a pone cara di difunto Juancho Yrausquin na berguenza, cu ta E persona cu a stima nos grandinan y a implementa Pensioen pa nos grandinan, unda cu su meta tabata pa elimina pobreza na Aruba. E overbruggingstoelage cu E haragan golos sin escrupulo Bende Patria (Geen Bezwaar) Juan David Yrausquin ta exige pa pague, e no ta digno pa cobre, ta Placa di pueblo cu E no tin derecho ariba dje. Si awe difunto Juan Enrique Yrausquin di P.P.A ta na bida, di berguenza e pover homber lo a muri di dos biaha. Pa haya un contesta di mi manifesto di 17 di Oktober di sr. Mike Eman no tabata facil, E no tabata dispuesto pa ricibimi y a manda sr. Arends yama mi na telefoon, pa bisa mi cu un otro hende lo entrega mi, mi contesta. Y e momento como un hende muher mi a sintimi discrimina pa sr. Mike Eman, e momento ey mi a manda

bisa sr. Mike Eman, cu mi persona a entrega mi manifesto den su man y mi ta expect di haya un contesta for di su man y si mi no por haya un contesta di dje entrega na mi persona, lo mi no bay busk'e tampoco, despues sr. Mike Eman a dicidi cu pa 4:30 pm lo E atende mi. Ora cu mi a yega sr. Mike Eman ta manda bisa mi cu ta mi so lo E atende, mi mester a bolbe manda bis'e cu mi a bin cu mi casa y si mi casa no por drenta mi tampoco lo drenta E por wel di keda cu e contesta y alafin sr. Mike Eman a laga mi casa drenta despues di tanto drama. Sr. Mike Eman a priminti mi tambe cu E lo haci su maximo esfuerzo pa habri e Refineria Valero, lo ta bon pa sr. Mike Eman splica pueblo di Aruba kico e delegacion di Valero ta haci e ultimo simannan aki na Aruba. No bende e Refineria pa hero bieu, si ta resta 1% di posibilidad pa habri e Refineria, sr. Mike Eman mester bay p'e pa garantiza trabao y un bida nobo pa San Nicolas.

Hiacintha Thijsen Trimon  
Savaneta 210-A Tel  
584-7280

## Mucha muher a slip y cay for di quadracer

Presencia di Polis a wordo pidi diadomingo pa 11.44 patras di kapel di Alto Vista, unda un quadracer a bolter. Polisnan a mira cu ambulance ya tabata na e sitio y tabata yuda un mucha muher, cu tabata benta abao. E mucha homber cu tabata

hunto cu e mucha muher a bisa cu ora cu nan a yega patras di e kapel, el'a mira cu un quadracer no a bini. El'a bira pa bay mira unda e otro a keda pero e mucha muher a slip for di e machine y a cay. E tabata keha di dolor y e chauffeur a yama

ambulance. E mucha muher X.W. a wordo transporta pa poli. Personal di ambulance a bisa cu su situacion ta stabil, pero ta sospecha cu el'a lesiona su enkel drechi y su schouder a keda fractura



# E Strea di Fin di Aña ta bay briya fuerte awenochi cu Dedhalavie Combo

Sintoniz'e @ Canal 22 pa 9:00pm



Siman pasa diahuebs e famoso y hopi gusta programa "E Strea di fin di aña" a briya cu e fantastico grupo 'Melodia' cu a presenta nan cancionnan pa e temporada aki y tambe nan CD. Tambe a lanza den programa "E Strea di fin di aña" Bingo di Stellaris Casino, pa tur televidente por participa y gana premio nan fabuloso! Srta. Claus Jairiann Dijkhoff tambe formando parti hunto cu presentadornan estelar Sandra Croes y Lyonel Dirksz cu ta haciendo un sublime trabao. Pa awe nochi Arubata keda cordialmente invita pa e gran re-encuentro cu Dedhalavie Combo, cu ta bay presenta varios di nan hitsnan cu ta hopi gusta. Hunto cu tur nos casnan comercial cu ta haci "E Strea di fin di aña" briya mas fuerte cu nunca! Sintoniz'e y No perd'e!



cu presentadornan estelar  
**SANDRA CROES & LYONEL DIRKSZ**

Un programa jena cu AMBIENTE DI FIN DI AÑA, tipsnan, recetan, consehanan di belleza, variacion musical y hopi premios

Sintonise@Canal 22 & TOP FM



Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

## Fraccion di AVP kier cende luz na caya pa otro cana y den nos cas mes ta laga Pueblo wander den scur

Ta trata KB di Sint Maarten envez di e KB y rapport di CFT di Aruba

Siman pasa cu masha urgencia Presidente di Parlamento a yama un reunion publico di un dia pa otro pa trata e KB cu Hulanda a impone na Sint Maarten, siendo cu aki na Aruba mes ningun dia nos propio KB y rapport di CFT a keda trata publicamente pa Parlamento di Aruba. Di e manera aki Fraccion di AVP kier cende luz na caya pa otro cana y den nos cas mes, ta laga Pueblo wander den scur.

E ta conoci cu na momento cu Aruba a haya un KB y cu Minister Eman a bay



den huelga di hamber, e Fraccion di AVP a bay rumbo Sint Maarten pa pidi sosten pa condena e hecho aki. Awe cu Sint Maarten

tambe a haya un KB, nan a pidi Aruba pa para banda di nan tambe den e guerra cu nan a proclama contra Hulanda. Pa e motibo aki

Presidente di Parlamento a core yama un reunion publico di un dia pa otro pa asina por pasa un mocion pa sostene Sint Maarten y condena locual Hulanda ta haci cu e Pais.

Cu tur respet pa nos rumannan di Sint Maarten, pero Parlamento di Aruba tin un compromiso cu e Pueblo di Aruba promer cu tur otro. Te ainda Parlamento di Aruba den un reunion publico no a debati riba nos propio KB y rapport di CFT. Te ainda e Pueblo di Aruba mes no sa kico e contenido y e consecuencia ta di e

KB y e rapport di CFT pa nos Pais. Den un situacion asina aki Parlamento no por permiti su mes e luho di trata KB di un otro Pais envez di esun di su propio Pais. Parlamento di Aruba tin e obligacion moral pa brinda e claridad aki na Pueblo di Aruba promer cu trata cualkier problema di un otro Pais.

Ta bisto cu Fraccion di AVP no tin e interes di e Pueblo di Aruba na pecho. Nan ta prefera di cende luz di caya pa otro cana, siendo cu den nos cas mes, nan ta laga Pueblo wander den scur.

Minister mr. drs. Arthur Dowers:

## Landsbesluit ta cla pa prohibi exportacion di koper

Minister di Husticia y Maneho di Adiccion, mr. drs. Arthur Dowers dialuna mainta a presenta un Landsbesluit (decreto gubernamental) cu su Ministerio a prepara for di algun tempo caba, mirando cu e situacion di ladroncia di koper ta sigui crece na Aruba. E prijs halto riba mercado internacional ta e motivacion pa rebendedornan di koper sigui cumpra for di ken cu trece koper cerca nan y te awor no tabata tin un bon solucion pa interumpi e cadena aki di ladroncia, compra y venta pa exportacion. E decreto gubernamental ta basa riba un ley cu ta prohibi e exportacion di cierto producto for di nos pais, Minister Dowers a bisa. El'a splica cu e landsbesluit ta provee pa e Minister di Asuntonan Economico prohibi exportacion di koper y a conversa caba cu Directie Economische Zaken y Directie Belastingen tocante e ley. SIAD ta involvi pasobra e control riba exportacion

ta un tarea di Douane. Minister Dowers a agrega cu e decreto awor ta wordo entrega na Raad van Advies pa conseho, despues e ta wordo manda Gobernador pa firma y lo wordo introduci. E mandatario no ta spera pa e proceso tarda mucho, como cu e ta un ley cu ta consisti di solamente dos pagina y un toelichting. Den e decreto ta poni cu e comprador di koper mester registra e informacion di e persona cu ta bend'e e koper y tambe duna un declaracion indicando unda el'a adkiri esaki. Awendia ainda tin por lo menos un persona cu ta cumpra koper for di diferente hende sin importa di unda e koper aki ta bin, pero den futuro tur persona cu ta cumpra koper mester pidi un permiso na Economische Zaken pa por haci esaki y nan mester cumpli cu e rekisitonan stipula.

E decreto gubernamental aki ta un instrumento cu ta haci posibel pa tin mas control y



por husticia actua cu man duro pa cu e compra, venta y exportacion di koper, e ta un medida preventivo pa yuda kibra e cadena di ladroncia, compra y venta y, en realidad, pa na prome lugar descurasha ladronnan. Na diferente ocasion a apela na e responsabilidad civico di e hendenan cu ta cumpra y export koper, pero awor tin un instrument pa "back up" accionnan mas fuerte di parti di husticia. "Mi ta kere tambe

cu esnan cu ta bendiendo koper, exportando koper for di awor aki caba tin un responsabilidad civico, y nan lo por haci un esfuerzo tambe, door di registra ken ta e persona cu ta trece koper. Nan por limita hortamento di koper! Pero, comoquiera cu nan ningun a scoge pa cana e caminda corecto pa prohibi of pa limita hortamento di koper, e ora nos for di husticia a dicidi di tuma e paso aki, caminda cu nos ta pidi na e

coleganan y tambe na – den e caso aki – nos sistema legal pa nos por yega na un situacion caminda cu nos ta bay minimalisa e hortamento di koper," Minister

Dowers a subraya. Ladroncia di koper ta un problema serio y Minister Dowers ta spera cu e instrumento aki lo ofrece un alivio pa cu hortamento di e tuberianan tumando lugar na nos isla.



# Dr. Horacio E. Oduber tabata entre e boothnan mas bishita na Aruba College Fair

Verpleegkunde ta un profesion sumamente varia y amplio



Durante fin di siman pasa, Aruba College Fair a atrae un cantidad record di bishitante y e booth di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal tabata entre esunnan cu a hala mas atencion durante tur dos dia. Hospitaal a "showcase" e profesion "verpleegkundige" den tur su faceta- y especializacionnan cu tin na Aruba. A inclui tanto e opleidingnan cu ta posibel na Aruba, na Corsou y na Hulanda. Cu su "set up" creativo, e team di hospital a causa un impacto grandi. Hopi di e hobennan cu a bishita nan a expresa cu nunca nan tabata sa cu e profesion di enfermero tin asina hopi disciplina y nan a probecha di haya un bon splicacion di e oportunidadnan existente. Indra Paulina, kende ta asistente di anestesioologo a splica cu tanten cu hospital ta bon al dia cu tecnologia y machinenan moderno, e institucion tin necesidad pa mas hoben uni na nan team. Ta existi un situacion di "onderbezetting" den preparacion pa pensioen di algun colega. Por lo pronto hospital ta resolve e situacion aki cu enfermeronan cu ta bin di Hulanda pa un periodo specifico, te ora cu haya un persona local cu ta studia den e

specializacion necesario. Paulina mes a traha siete aña na Hulanda prome cu el'a bolbe Aruba. Su trayectoria a cuminsa cu un VWO diploma di Aruba; el' a bay Hulanda pa studia HBO verpleegkunde y despues a specializa den anesthesiologia, cu ta un opleiding di tres aña. El'a bisa cu mayoria hoben no tabata conoce e profesion aki, esta e enfermero cu ta asisti e anestesioologo durante di operacion.

Na e booth, para rond di e mesa di operacion, e enfermeronan a splica e bishitantenan na College Fair 2014 tocante e exigencianan di admision, e estudio, specializacion y kico nan trabao diario ta encera. Diferente taki di verpleegkunde ta un bon opcion tambe pa e persona cu en realidad kier a studia den e ramo di medicina, pero kizas no kier haci e opleiding largo pa bira dokter. Verpleegkunde ta ofrece un bon opcion, pero hasta un "springplank" pa e persona toch yega su meta di bira dokter. "The sky is the limit," Paulina a subraya. E exigencia pa drenta un estudio di verpleegkunde ta semper pa tin un diploma di e nivel di esun di Hulanda, segun Indra Paulina. Wiskunde ta un material cu ta wordo exige den mayoria caso y e opleidingnan

sa pidi natuurskunde y/of scheikunde tambe. E ultimo dos materia nan aki semper ta un "plus" si e estudiante tin nan den su paket. E trabao di asistente di anestesioologo ta exige hopi di e persona mentalmente, e persona mester ta serio y disciplina pa haci un bon trabao. E profesion di asistente di cirugia ta exige tambe di e persona pa cu su fisico, pasobra e ta para na mesa di operacion hunto cu e cirujano. "Bo ta traha cu bida di hende y esey bo no por tuma "lightly"," Paulina a subraya, añadiendo cu den kamber di operacion awendia tin un team hoben y dinamico, cu ta traha hopi bon hunto, cu respet y na un forma profesional. For di e team di coleganan di operatiekamer, tambe tabata presente Nina Kelly, kende ta asistente di cirugia. El' a comenta cu e tambe a ricibi hopi pregunta tocante su estudio. Hopi hoben no tabata sa cu e opleiding cu Kelly a haci ta wordo haci pa e parti teoretico na Corsou y pa e parti practico na Aruba mes. E exigencianan di admision, ta un diploma Verpleegkundige A of diploma di VWO, HAVO of MBO. Kelly a splica cu pa loke ta trata Colegio Arubano, e studiantenan ta bon informa tocante e oportunidadnan na hospital, como cu nan ta inclui hospital den nan "beroepskeuze/pakketkeuze orientatie", cu e aña aki hasta a inclui un recorrido den hospital y informacion duna pa e enfermero y dokternan mes. El' a agrega cu na Aruba sigur tin cupo pa mas asistente den sala di operacion. Actualmente na Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal e asistentenan di cirugia ta asisti tur e specialistanan y nan mester por maneha tur e instrumentonan. Na



paisnan mas grandi, manera Hulanda si tin specializacion entre e asistentenan. E trabao ta di dialuna pa diabierna y esun cu ta traha "dienst" ta esnan cu ta semper pendiente di operacion- y intervencionnan di emergencia. Aki cinco aña sigur Aruba lo tin un necesidad grandi, como

cu tin coleganan ta bay cu pensioen, segun Nina Kelly, kende — hunto cu Indra Paulina — ta encurasha hobennan pa no duda y tuma contacto cu hospital si nan ta desea un recorrido y splicacion di e diferente departamentonan y e ramonan di enfermeria.



MR. EVELYN WEVER-CROES RELACIONA CU CASO DEN CORTE CONTRA DIARIO:

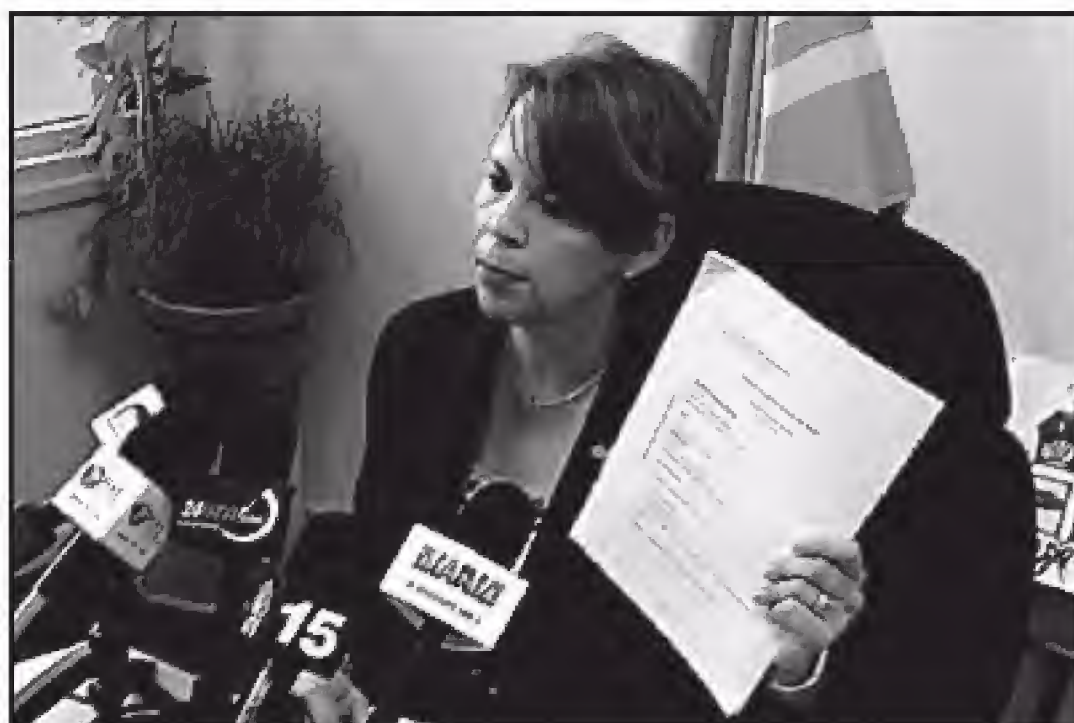
## AWOR CU CORTINA DI HUMA A FRACASA, BAN CONCENTRA BEK RIBA E CRISIS FINANCIERO DEN NOS PAIS

LEY DI VERSOBERING TA TRAHA PA ACOMODA E POLITCONAN CU TIN COMPANIA

Lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes durante conferencia di prensa a reacciona den corto riba e sentencia di huez contra Diario, relaciona cu acusacionnan infunda contra su persona y contra su casa, cu Diario mester a rectifica. Huez tabata hopi fuerte contra Diario cu no a presenta ni un prueba, pero mas bien a cataloga Diario como un corant di redashi. Huez a conclui: 1. NO tin nada di labamento di placa (lesa r.o. 4.9); 2. NO tin nada dudoso na e transaccionnan, simplemente pasobra nan ta pasa via banco y banconan mes ta controla tur cos (lesa r.o. 4.7); 3. NO tin nada dudoso na e compañía menciona, pasobra ta un forma normal di traha e ta, pues no tin nada di fantasma manera politiconan di AVP ta referi na dje (lesa r.o. 4.8), y 4. Diario no tin ningún prueba, otro cu e 'screen-shot' nan di banco, cu según huez ta manipula (lesa r.o. 4.6).

"Ami a dicidi di no cuminsa

ningún caso tanten esun di mi casa ta pendiente, pa no bruha nada den su caso. Naturalmente Diario si a hinca mi persona den e caso di mi casa, pero ami mes a keda full full afor. Unico caminda cu mi nomber a wordo usa, ta pa referi cu Kenneth Wever ta casa di mr. Evelyn Wever-Croes. Nada mas. Huez no a haya esey necesario y mi ta kere pa awor tur hende sa cu Kenneth ta mi casa, pues pa nos tampoco esey ta necesario. Ami semper a bisa cu ora e caso di mi casa keda cla, ami lo evalua pa cuminsa dimi y awor mi ta den e fase ey. Mi abogado a analiza e veredicto di mi casa y na su opinion profesional den e veredicto di mi casa e huez a duna su opinion riba tur e acusacionnan cu mi oponentenan ta lanza contra mi y a bari tur for di mesa. Si e transaccionnan no ta dudoso pa mi casa, nan no ta pami tampoco, si no tin un compañía fantasma den caso di mi casa, e no ta fantasma pami tampoco



y si no tin labamento di placa den caso di mi casa, mescos ta aplicabel pami. Segun mi abogado, tur e acusacionnan aki huez a bari for di mesa totalmente, pa mi casa, y e ora e ta conta tambe pa ami y pa mi tata. Ami no a pidi huez un cabey boto manera un parlamentario di AVP a bisa, pero mi a haya e cabey boto ey si, sin pidi! Pasobra tur duda a wordo aclarea den e veredicto. E unico cos cu

mi oponentenan ta sigui riba dje ta cu ami tin entrada adicional aparte di mi salario como Parlamentario, algo cu no ta corecto. Ademas, si en caso e ta corecto mes, mester corda cu e 'versoberingswet' no ta stroba un Parlamentario tin entrada. Simplemente si un parlamentario tin entrada di trabao, e mester declara esaki na Parlamento. Si e parlamentario tin otro entrada, por ehempel

dividend, e no mester ni declara esaki y nada ta strob'e di haya esaki. E "versoberingswet" a wordo traha pa acomoda ministernan manera Mike de Meza, Richard Visser y Juan David Yrausquin cu tabata tin shares den nan companianan y por a sigui ricibi miyones mes, sin mester declara esakinan na Parlamento. Mescos ta conta pa parlamentarionan cu ta huur nan cas na un speelschool. E tambe por cobra cuanto cu e kier y no mester declara esaki. Sin embargo ningun di esaki ta aplicabel riba mi persona pasobra ami no tin otro entrada.

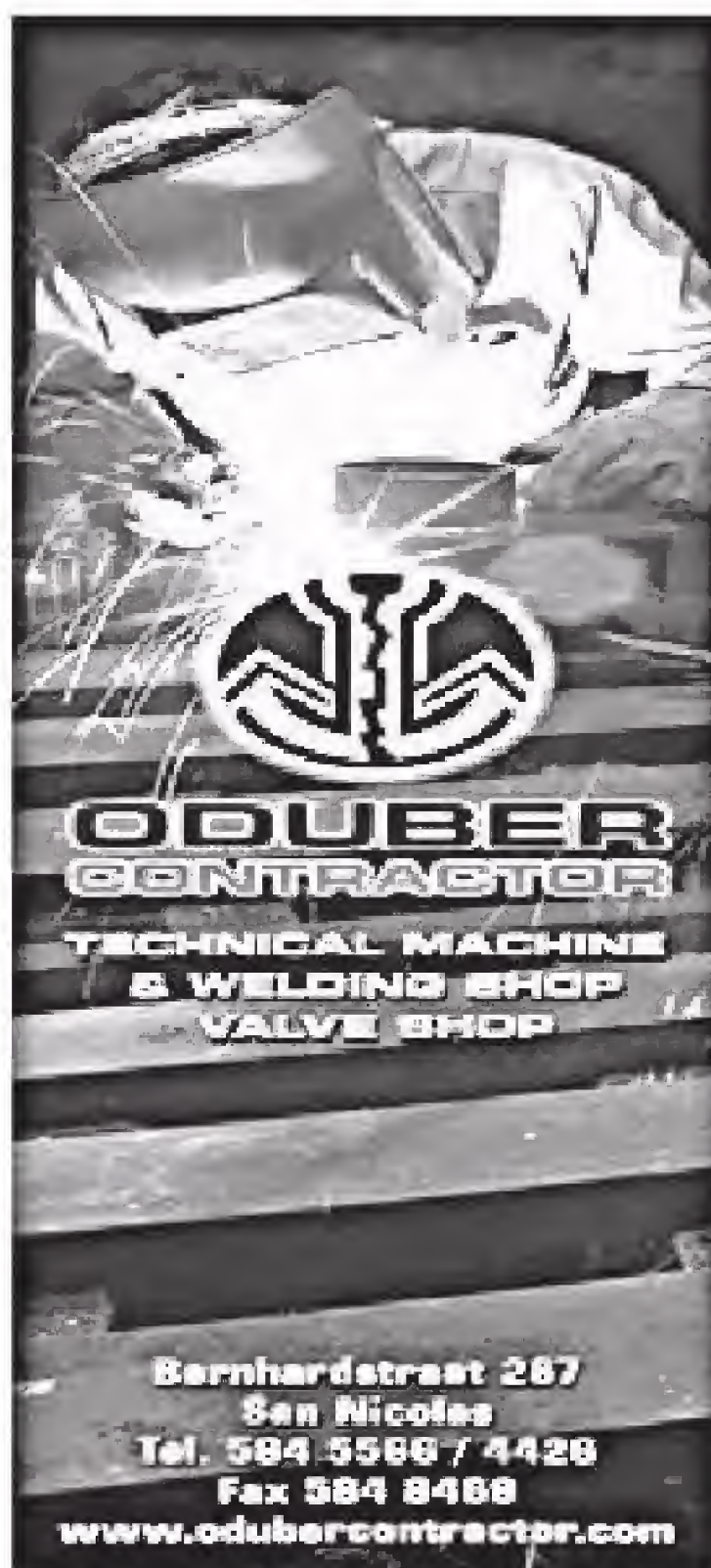
Mi ta conseha e politiconan pa studia nan leynan mihor, pasobra ta un berguenza cu politiconan cu mester sa mihor, ta sigui difundi redashi" según líder di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes.

### MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

**Santo pa Basha, Santo pa Pleister,  
Crushed Sand, Piedra, Tera pa  
Mata, Graniet. Tambe nos ta  
Rosa Tereno, Coba Pos y  
Fundeshi.**

**ROOI BOSAL 49**

TEL.: 585-1708  
FAX.: 585-6299



Bernhardstraat 287  
San Nicolas  
Tel. 584 5588 / 4428  
Fax 584 8488  
[www.odubercontractor.com](http://www.odubercontractor.com)

## TA BUSCA:

**Pipewelders  
Fabricators  
Boilermakers/  
Pipefitters**

**Acudi personalmente na  
oficina.**



Tres sala ta "SOLD OUT" caba

## Première di "Fifty Shades of Grey" na Aruba lo ta grandioso



Rond mundo e tan spera première di e película basa riba e buki mas hot di e ultimo añanan, ta tuma lugar net prome di Valentine's Day 2015 na Aruba. "Fifty Shades of Grey", for di buki pa cine, ta causando furor un biaha mas y ta wordo spera cu eventonan special y espectacular rond mundo. Na Aruba, Grey Goose, The Cinemas, Visser Trading cu Trojan, Oduber Agencies cu Wet & Wild, Sextassy y Tera Group N.V. a forma un team pa hunto ofrece e comunidad adulto e película cu tur "pomp and circumstance" na Paseo Herencia riba diahuebs dia 12 di Februari, 2015.

Apenas algun dia despues di a anuncia e evento exclusivo aki, ya tres sala

ta sold out caba y ta premira cu e hottest ticket on Aruba lo ta tambe e regalo mas popular di e ultimo lunanan di aña 2014. E pakete special ta inclui entrada pa un persona pa e première, cocktails cu Grey Goose, hors d'oeuvres, un potret di recuerdo saca pa un fotografo profesional durante di e evento, entretenimento, un goody-bag y participacion na un sorteo cu chens pa gana hopi premio fabuloso durante di e evento.

Organizadornan ta habri e porta pa 7'or di anochi, cuminsando cu cocktails y e película mes ta cuminsa pa 9:15pm. E pakete ta costa 100 florin pa persona y "dress code" ta Cocktail Chic. Pronto tambe lo tin e T-shirtnan obtenibel pa tur fanatico di "50 Shades of Grey" cu textonan manera: "Meet me in the red room", "We aim to please", "Keep calm and obey Mr. Grey" y mas. Ticketnan pa e première event ta obtenibel na oficina di Tera Group situa na Zoutmanstraat # 33 y riba peticion special lo por haci entrega di kaarchi na negoshinan. Pa mas informacion di e evento aki, subi e pagina riba red social: [www.facebook.com/50ShadesPremiereAruba](http://www.facebook.com/50ShadesPremiereAruba).

## Helen Cobo - Torres a gana cu MiSETAR door cu el'a recomenda otro pa us'e tambe!

Recientemente sra. Helen Cobo -Torres a gana un Samsung Galaxy S5 y 200 florin di descuento riba su proximo cobranza di SETAR. El'a participa den e MiSETAR su campaña 'Refer a friend' y a bira un ganador! El'a registra y referi otro pa MiSETAR pa por gana un Samsung Galaxy S5. Tur hende cu registra y bisa un otro cliente pa registra tambe na MiSETAR, tin chens di gana un Samsung Galaxy S5 plus Afl. 200 na credito riba su cuenta prepago di SETAR of un descuento di Afl.200 riba su cobranza di SETAR. Pa participa ta facil, djis bisa mas hopi cliente di SETAR posibel pa nan tambe registra pa MiSETAR desde awor te cu dia 31 di Oktober 2014 y tanto esun cu a referi y a keda invita y a registra tin chens di gana un Samsung Galaxy S5 y e suma di Afl.200 di credito. Na momento cu SETAR saca un ganador, lo yama pa puntr'e si un hende a bis'e pa registra pa MiSETAR. Den caso cu esun cu a bis'e pa registra ta un usuario existente di MiSETAR, e tambe lo gana mesun premio cu e ganador, cual ta un Samsung Galaxy S5 plus e suma di Afl.200 na credito riba su cuenta prepago of un



descuento di Afl.200 riba su recibo. MiSETAR ta un servicio online 24/7 cu ta duna e cliente acceso na su cuentanan postpago y prepago di SETAR. Cu MiSETAR, e cliente tin e conveniencia di maneha su cuentanan di SETAR online na cualkier momento cu e ta desea. E beneficianan: Acceso online na tur informacion di e pakete di celular, Cumpra pakete "add-on" pa celular postpago y prepago, Waak y print cobranza y pagonan via MiSETAR, Conecta numbernan di celular prepago na e cuenta di MiSETAR, Acceso

online 24/7 na MiSETAR via smartphone, tablet, laptop y computer, Solicita codigo PUK di kaarchi SIM, Waak e status di servicionan andando manera drecha celular y storing y manda unlimited SMS GRATIS. Pa registra pa MiSETAR ta hopi facil, djis bay na [www.setar.aw](http://www.setar.aw) y click riba MiSETAR.

Riba e potret por mira Vanessa Donata di departamento di mercadeo di SETAR ta haci entrega di e premionan na Helen Torres.

## Hobennan sospechoso cu capuchon banda di Domino's Pizza

Asistencia di Polis a wordo pidi diadomingo pa 12:04, na Domino's Pizza na Savaneta, pa un situacion sospechoso. Un melder a bisa cu el'a mira algun hoben bisti cu capuchon banda di Domino's Pizza, na momento cu e lugar tabata bay cera. El'a bisa cu e grupo a core bay direccion panort. Polisnan a bay busca den vecindario pa e personanan sospechoso, pero no a haya

ningun hende. Un otro testigo cu tabata den vecindario, tambe a bisa Polisnan cu el'a mira un grupo di mucha homber core subi e cero na altura di Domino's Pizza, mientras cu dos bisiña cu tabata para ta conversa a bisa cu nan no a mira nada. Den e vecindario, Polisnan a tuma nota cu tur e cachonan den vecindario tabata blaf. Un buskeda no a duna resultado.



# PAGINA JAN DE RUIJTER..Toppers en floppers!!

EN HIER KOMEN ZE WEER.....

## DE TOPPERS EN FLOPPERS VAN DE MAAND OCTOBER 2014 (DEEL 2)

### Flopper nummer 7: Op veler verzoek, Mike 'van Hero tot Zero' Eman

Dit vond ik zelf echt een heerlijke.....de groep 7 en MEP-woordvoerder Karel Maduro vroegen aan Mike Eman bij de ingang van een van de groene evenementen GA-EMA (vrij vertaald Ga Eman, Ga Weg Eman) wat nu precies één concreet resultaat is geweest van al die overbodige, nutteloze, dure geldwegsmijterij is geweest. Een kat in het nauw maakt rare sprongen.... Mike de Grote blijkt helemaal niet bestand tegen enige kritiek en bezweek volkomen onder die druk en stamelde: "Het heeft ons Schiphol opgeleverd, we hebben nu de hulp van Schiphol om onze airport te managen en ze doen een fantastische job"! Wat een zak, hij wist van benauwdheid op dat moment niet eens meer dat de gele regering van de MEP in 2003 het contract afsloot met Schiphol om de luchthaven op Aruba te komen managen en dat hij, Mike Eman daar in 2003 de grootste kritiek op had!! Het zal je maar gebeuren, over een BLUNDERRRRRRR gesproken. Dat is nog eens een BLUNDERRRRRRR, het is een echte heerlijke, zalige FLOPPERRRRRR.

### Flopper nummer 6: Dezelfde Mike onder druk van mevrouw Hyacintha Thijssen

Dat Mike 'van Hero tot Zero' Eman niet onder druk kan functioneren liet hij weer eens duidelijk zien toen mevrouw Hyacintha Thijssen Trimon hem confronteerde tijdens het protest dat zij organiseerde voor het bestuurskantoor.

MIKE DE GROTE IS ABSOLUUT NIET STRESS BESTENDIG!! Met een asgrauw lijkleek gezicht hoorde hij het manifest aan dat mevrouw Thijssen hem voorlas en zijn lippen en vooral die vetlappen onder zijn kin en in zijn hals trilden zichtbaar van de zenuwen. Typisch voor Mike Eman beloofde hij haar te zullen opbellen, draaide zich om en liep weg..... zonder ook maar de moeite te nemen haar manifest in ontvangst te nemen. Zag u dat ook? Ik stond erbij en zag het pal voor mijn neus.... deze arrogante man verwaardigde zich niet eens om het manifest van mevrouw Thijssen in ontvangst te nemen, hij was al meters weg toen een van zijn body guards het met zich meenam!! Dit is voor mij het toppunt van vergaande onbeschofftheid van iemand die pretendeert zo respectabel, zo betrokken en geloofwaardig als minister-president te zijn. Niets daarvan, Mike Eman is slechts een volkomen onbetrouwbare, ongeloofwaardige, wrede en intens slechte man die dit ambt absoluut NIET waard is. GA-EMA is niet Green Aruba where Aruba meets the Americas, het is Ga Eman, Ga

Weg Eman, we willen je niet meer!

### Flopper nummer 5: Michelle Winklaar en de Arubaanse studenten in Nederland

Hoe is het mogelijk dat zo'n mens nog aan mag blijven als minister. Volkomen onbekwaam en oncapabel, lees het treurige verslag van een studente in Tilburg die nog een jaar moet studeren voor haar master diploma. Brieven naar de minister, telefoontjes en persoonlijke bezoeken aan het Arubahuis, bij super minister Alfonso Boekhoudt, het helpt allemaal niets...bijna alle rekeningen van Arubaanse studenten in Nederland zijn geblokkeerd. De studenten zitten al maandenlang zonder geld, collegegeld en verzekeringen blijven onbetaald, en Universiteiten dreigen met uitschrijving los nog van het feit dat ze geen geld hebben om van te leven. Typisch regering Mike Eman, het maakt ze allemaal geen mallemoer uit. Treurig om de brief van deze studente te moeten lezen, ga je diep schamen Alfonso Boekhoudt, Michelle whatever, en Mike Dubbele Zero!

### Flopper nummer 4: Voor ministers en AVP-parlementariërs is er WEL geld

Nee, er is geen geld voor Arubaanse studenten in Nederland maar wel voor groene conferenties en voor ministers en AVP-parlementariërs. Die bedeedden zichzelf in een 6 minuten durende Statenvergadering betere voorzieningen met terugwerkende kracht tot 1 januari 2014. Het is werkelijk niet te geloven. Mike 'van Hero tot Zero' Eman verklaarde op de televisie met zijn bekende valse glimlach dat het allemaal een vergissing was en dat hij het zou terugdraaien maar dat gebeurt natuurlijk niet en nooit. Alles wat er uit Mike Eman's mond komt zijn immers leugens. Hij kan niet anders, zijn hele leven is EEN grote leugen. Diep en diep treurig, hoe is het mogelijk, ik kan nog lachen om Snotnar Oduber maar om Mike Eman niet. Het is om te huilen en te vloeken. Wat een walgelijke man. Mijn enige troost is dat deze laffe daad van Eman en zijn ministers en parlementariërs ook in Nederland bekend is.....en de afrekening komt eraan, waarschijnlijk vandaag 'as we speak'. God zij dank!

### Flopper nummer 3: De reflectie premies

Ook al weer zo'n schandalig hoogtepunt van gore goorheid. Edelachtbare de respectabele

Juan David Yrausquin moet zo nodig uitrusten om te reflecteren! En daar moeten wij voor betalen!! DAT KAN TOCH NIET, DAT MOET TOCH NIET MOGEN KUNNEN!! DAT IS TOCH VOLKOMEN ABSURD TOT IN HET HOOGSTE KWADRAAT !!

De man is zoooooo vermoeid van 9 maanden werk alsof het de eerste keer is dat de man ooit gewerkt heeft. Zooooo moe, hij moet zoooooonodig uitrusten....en hij moet reflecteren over wat hij nu eens zal gaan doen. Rot toch op man, rust uit van je eigen geld maar niet van mijn belastinggeld! Juan David fixed zichzelf met 192.000 florin om te gaan reflecteren omdat hij 9 maanden gewerkt heeft....en een rot job heeft gedaan. En look who's coming..... ja natuurlijk daar heb je Richard Visser ook al weer..... die wil dat ook wel, die wil ook wel een jaartje reflecteren, oh sorry, overbruggen heet dat in regeringskringen. Hij heeft nog niet genoeg geld bijelkaar gestolen als minister, hij moet ook nog eens 192.000 florin ontvangen! En dan vond ik ook dat berichtje over Mito 'dé zuiplap van Aruba' Croes zo ontroerend. Er is geen geld voor Arubaanse studenten in Nederland maar wel voor de 9 pensioenen en salarissen van Mito 'dronkelap' Croes, onze oh zo geliefde, beminde, geadoreerde, verafgode, bewonderde, sympathieke, innemende, charmante, bekwame, capabele, hardwerkende, onvermoeibare, reflecterende, vertegenwoordiger in de Raad van State van het Koninkrijk voor Aruba.

De man die nog regelmatig op Aruba stomdronken in zijn auto ergens in de mondi wordt gevonden of naast zijn auto langs de openbare weg met zijn broek naar beneden om Aruba's grond met zijn plas te vereren, DIE MAN heeft het hoogste inkomen op Aruba, hij is de nummer EEN verdiener van alle ambtenaren ooit en verdient zelfs meer dan zijn collega-zuiplap Henny 'halve' Eman. Wie heeft er nog enig respect voor deze groene regering? Troost u: het einde is nabij, het staat allemaal op de afrekening die Aruba binnenkort krijgt. Oh en wilt u het laatste nieuws, dit is eigenlijk een topperrrrrrr..... het echte CFT-rapport is niet beschikbaar op Aruba en ook niet publiek in Nederland. Het echte rapport is GEHEIM en omvat alle corruptie op Aruba zoals alles wat hierboven zo vakkundig is beschreven. Het staat allemaal op de geheime rekening..... die eraan komt, samen met de Algemene Maatregel van Rijksbestuur!!

Wat dacht u nu, dat ze gek zijn in Nederland? Echt niet hoor!



Lotto ta sigui cambia bida di su hungadornan

## Mini Mega ta regala pareha un dushi vakantie



Angel y su casa ta bay disfruta di un vakantie bon merced despues di a "hit" cuater number y gana e di dos premio di Mini Mega algun dia pasa. Asina, un biaha mas, Lotto ta haci e soño di un hungador realidad. Angel a combina e fechanan di nacimiento di dje y su casa, esaki a bira su numbernan "vast" cu el'a cumpra na Gily's Lottery. Suerte a bati na su porta y cuater di e cinco numbernan a sali den e sorteo. E numbernan ganador tabata 11-14-18 y 26 y e unico cu no a "match" tabata e Mega Ball 02. Cu un sonrisa grandi Angel a ricibi e bunita suma di Afl. 23.897 na oficina principal di E Loteria di Aruba. Prome cos cu

e ta bay haci ta bay un dushi vakantie cu su casa y si acaso resta algo di e premio, esaki lo bay riba nan spaarrekening, segun Angel. Lotto ta desea Angel y su casa un bon vakantie. Masha pabien! Lotto, e loteria di Aruba tin 8 diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Corsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, y weganan di Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

ENNIA ta presenta seminario gratis  
Sr. Sergio Wever:

## Prevencion ta importante pa salvaguardia y salbabida

"Na Aruba nos mester di dje, companianan mester ta mihor prepara pa preveni cualkier desaster cu por sosode den nan compania cu por tin como consecuencia, perdida di propiedad y bida," segun Sergio Wever di e compania Be Safe For Life Consultancy. Pa contene e efectonan negativo y preveni perdida di propiedadnan y bida, mester tin un bon preparacion y cuminsa cu prevencion di tempran. Cu mas di 20 aña di experiencia den e area di "safety and security", Wever ta observa cu tin un necesidad grandi pa companianan, pero tambe na casnan di famia, pa comunidad ta mas pro activo den e area di prevencion. Especialmente pa brinda training y guia na companianan, el'a lanta su consultancy dos aña pasa. E propietario di Be Safe For Life Consultancy ta contento y satisfecho cu e iniciativa di e compania di seguro ENNIA pa cu e organizacion di e seminario gratis "Prevent NOW" pa nos comunidad. Sergio Wever a expresa cu nan ta sostene ENNIA cu e proyecto aki, pasobra e tereno di prevencion "ta algo cu mi ta gusta y mi kier ta parti di dje, pasobra ta "just what I do best".

ENNIA a scoge pa enfoca riba tres area specifico, esta prevencion di ladroncia, y candela, durante di e evento cu lo tuma lugar riba dia 17 di November na The Ritz-Carlton Aruba. Pa reserva participacion na e seminario, ENNIA ta pidi pa interesadonan registra via di e



website [www.ennia.com](http://www.ennia.com). Ademas di duna demostracion, Be Safe For Life Consultancy lo tin un booth na e evento, unda cu e compania lo presenta un producto innovativo y nobo riba tereno di prevencion di candela cu ta conta cu e aprobacion di tres instituto mundial, esta NFPA (National Fire Prevention Association), OSEA. E ekipo aki ta siña e persona con pa usa un fire extinguisher na e manera corecto y ta pertenece na e sistemanan di "first line of defense" cu ta usa ora tin candela. Pa Wever, loke ta keda semper importante, ta un bon preparacion y training. Be Safe For Life Consultancy, ademas di duna safety training, tambe ta ofrece diferente otro servicio riba tereno di "safety and security". Esakinan ta inclui: traha plan pa compania, revisa plan pa compania, yuda companianan ehecuta nan plannan di evacuacion, seguridad y prevencion di candela.

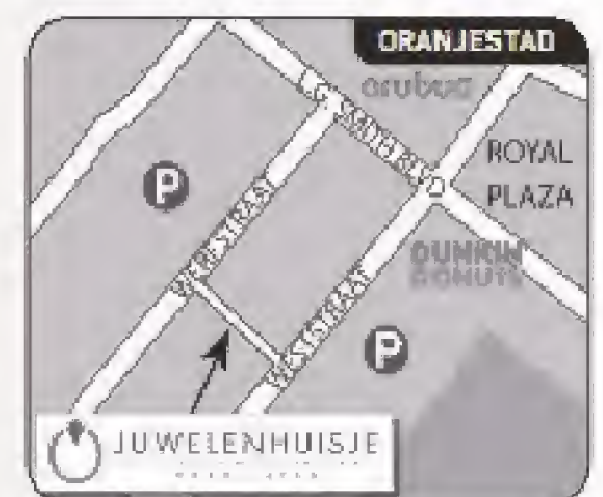
## MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMpra ORO

### PASA Y COMPROBA PA BO MES!



### JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIerna





Den cuadro di proyecto "Good for the Neighborhood"

# Trahando un jardin acuaponico na Colegio Arubano

E school tin palabranan di gradicimento pa Aruba Bank



Esaki ta di cinco aña caba cu Aruba Bank, den un esfuerzo pa duna bek na comunidad, ta organiza e evento "Good for the Neighborhood". Ta un competencia entre schoolnan den ken por presenta e mihor proyecto pa comunidad of e biaha aki, ken por bin cu e mihor proyecto pa nan school mes. Colegio Arubano ta participa e aña aki atrobe. Pa e biaha aki Aruba Bank a bin cu e idea fantastico di drecha bo school en vez di bo bario. Mester haci algo "GREEN" pa school. Esaki ta algo hopi bon pensa pasobra asina studiantenan ta realiz cu nos medio ambiente ta importante.

Colegio Arubano a forma un grupo cu a sinta hunto na comienzo di e proyecto y a cuminsa pensa kico ta bay haci pa e school. Asina a dicidi cu ta bay

traha un jardin sostenibel. Den e jardin aki lo tin un sistema acuaponico cu ta destina pa asisti diferente mata. Hopi hende no sa kico un sistema acuaponico ta. Wel, un sistema aquaponico ta un sistema na unda tin un baki cu pisca den dje, manera un aquarium. For di e baki aki, awa ta wordo gepomp pa e matanan. E matanan ta "absorba" tur e nutrientenan di e piscanan y despues e awa ta bin bek den e baki. Asina e sistema ta keda ripiti.

Esey kier meen cu bo no mester muha e matanan bo so y bo no tin cu gasta hopi awa. Unico awa cu bo mester pone bek den e baki ta e awa cu ta vapore. Hopi di e studiantenan mes no sa di e sistema aki y door di pone e sistema aki na scol nan ta siña

tambe algo nobo. Tambe ta siña e studiantenan cu door di planta mata di berdura y fruta bo ta haya cuminda hopi mas saludabel cu si bo compra na supermercado. E proceso di planta mata y mata di fruta ta contribui na e lesnan tambe cu nan ta haya na school y ta sirbi pa siña e studiantenan analiza y haci estudio di diferente tipo di mata. Un ehempel ta cu e muchanan ta siña saca celnan for di un mata y wak e cel despues bao un microscop.

Ta trahando e jardin aki na un lugar strategico cu ta den bista di tur hende. E mayornan cu ta busca nan yiu na scol por admira e jardin y tambe tur hende cu ta pasa banda di school por mir'e. Cu esaki Colegio Arubano kier establece un jardin sostenibel y alavez



informativo pa tur esnan cu ta interesa den sistema di e proyecto aki.

Na Colegio Arubano e studiantenan mes ta druk bezig den e dianan aki pa por caba e jardin aki na tempo. No ta estudiante so pero nan mayornan, docentenan y tur cu ta interesa tambe ta yuda. A haya hopi regalo di studiantenan cu sin duda ta yuda den e proyecto. Colegio Arubano ta gradici

tur esnan cu a yuda y ta yudando cu e proyecto aki y tambe ta yama Aruba Bank masha danki pa organiza e proyecto MASTER aki! Danki na e proyecto aki di Aruba Bank e studiantenan a siña hopi mes tocante medio ambiente y sostenibilidad. Y ademas ta creando un ambiente hopi mas agradabel na school, danki na Aruba Bank!

## Homber a bisa cu choller kier a atrak'e

Asistencia di Polis a wordo pidi diadomingo pa 5:37, na Valero Blvd pa un menaza. E homber D.F.M.P. a bisa cu e tabata den su auto cu un choller muher, y e choller Henriquez. Segun D.F.M.P. Henriquez ta arma y e kier a atrak'e. Polis a ristra na curpa di H. pero no a haya nada. H. a bisa cu el'a bay tank hunto cu D.F.M.P. na Valero, pa e yud'e, mirando cu e tabata bao di influencia di alcohol, Polisnan a hib'e su cas na Rooi Bosal. Polisnan a bisa D.F.M.P. pa e dia siguiente bay duna keho na Recherche, si ta berdad cu el'a wordo atraca. Central a wordo poni na haltura.

## Ladronnan a drenta cas unda habitante no ta na Aruba

Asistencia di Polis a wordo pidi diadomingo pa 10:09 na un cas na Gasparito pa ladroncia den un cas. E muher C.H.B. cu ta amiga di e doño C.P. cu e momento ey ta den exterior a bisa cu diabierna el'a sali for di cas atardi y a laga e cas cera y sin daño. Diadomingo, el'a bay na e cas y a haya diferente cos benta den sala riba vloer. El'a nota cu ladronnan a bay cu un flatscreen di 47 inch y tambe un di 27inch for di den kamber. El'a mira cu e porta parti pariba di e cas tabata forza, na unda e ladronnan a drenta. El'a bisa cu e muher E. di Prima Casa Real Estate NV. ta responsabel pa e cas. Polisnan a purba di tuma contacto cu ne, pero sin resultado. Un lista lo wordo manda na Recherche.



# Awe nochi live riba Canal22 y TopFm95 "E strea di fin di aña" presentando "Dedhalavie Combo"



Diabiera y Diasabra ultimo den Dloungé completamente jen a tuma lugar e gran fiesta cu un y tur tabata spera. E re-encuentro cu e popular banda "Dedhalavie Combo"

E publico presente a baila y canta y a bay den un trans cu tur e hit nan clasico. Un pabien na Dhaddy Brokke Dennis Ragunath Landho Garcia Amado Rosina y Erick Raphael cua re-uni un biaha mas.





# Pagina Jan de Ruijter.....

## ONS TOERISME

## OM JE ROT TE LACHEN..... 6 NIEUWE LEUGEN- EN FANTASIEHOTELS VAN OTMAR ODUBER

*Jan de Ruijter was bij de opbouw van het toerisme op Aruba betrokken als general manager van het Holiday Inn hotel en als oprichter en voorzitter van AHATA. Hij is op Aruba bekend als toerisme- en hoteldeskundige en schrijft elke zaterdag een column over het toerisme in Solo di Pueblo. Voor commentaar is hij te bereiken op [janderuijter@yahoo.com](mailto:janderuijter@yahoo.com)*

Zotmar (dat betekent Zotte Otmar) Oduber die met wanhoop probeert nog even aan te blijven als minister van Toerisme maakt het elke maand weer bonter en nog bonter! Hier is een recapitulatie van zijn zes nieuwe fantasiehotels en ik zal bij elk hotel precies uitleggen waarom er NIETS van terecht gaat komen en waarom het allemaal grote leugens zijn. Let wel: BEWUSTE LEUGENS oftewel bedrog, kiezersbedrog, valsheid, bewuste manipulaties en voor-de-gek-houderij! Er is met de dag meer en meer terechte kritiek op deze regering en met name op Zotmar Oduber en dus komt hij met zijn toverhoed en toverstok en ziehier:

### **\*Een 100 kamer vijfsterrenhotel in Caya Betico Croes**

1. Je moet als investeerder wel een volslagen imbeciel zijn als je in Caya Betico Croes geld in een hotel gaat investeren. Er is geen vraag naar een hotel daar en een hotelproject in die straat zal nooit winstgevend zijn. Een hotel daar kan niet eens dagelijks bevoorraad worden, er is geen adequate toegang.

2. Ik zie het al voor me: Caya Betico Croes weer twee jaar gesloten door het openbreken van de straat voor allerlei leidingen en buizen voor een hotel en voor de fundering! Gesloten voor de bouwwerkzaamheden, het stof, de overlast, leuk voor de winkeliers. De huidige verbouwingen zijn na 5 oneindig lange jaren NOG STEEDS NIET KLAAR en strakjes gaan we het weer sluiten? Kom nou toch, maak dat een ander wijs; het zijn allemaal pure fantasie en verkooppraatjes om de bevolking wat wijs te maken over wat de AVP allemaal aan projecten binnenbrengt. Het zijn allemaal grote leugens! Er komt nooit een hotel midden in Oranjestad!

### **\*Een 80 kamer drijvend vijfsterrenhotel bij Isla di Oro**

Hoepel toch op Zotmar, maak jezelf niet zo belachelijk en bespottelijk!

Daar komt toch NIETS van terecht. Er zijn geen 160 mensen elke week van het jaar die daar boven op het water willen verblijven. Je laat wel fotootjes zien van de schitterende resorts op het water van Bora Bora maar dat is een HEEL ANDER VERHAAL!! Daar kun je vanaf je bungalow heerlijk het fantastisch mooie heldere en schone water induiken en heerlijk zwemmen en snorkelen en heb je een schitterende natuur in het onmiddellijke achterland. In de veel te ondiepe zee bij Isla di Ora kun je niet zwemmen, het bijna stilstaande water is vies, besmet en onveilig voor zwemmen, er is geen uitzicht op mooie natuur en denk je nu werkelijk dat toeristen daar 7 dagen tegen de mangroves blijven aanstaren die vol met zwermen muggen zitten. Loop toch een straatje verder en maak dat anderen wijs!!

### **\*Een 550 kamer vijfsterren Bahia-hotel op San Nicolas waarvan de bouw in februari 2015 begint**

Nou ben ik net pas bijgekomen van het gillen en lachen over Zotmar's verhalen over de nieuwe Chinese toeristen die Aruba bij de duizenden zouden komen bezoeken na de overname van de raffinaderij door PetroChina en nou komt-ie alweer met nieuwe fantasiën. Hoe is het toch mogelijk. Houd die vent nu nooit op met het beduvelen van de onschuldige mensen op San Nicolas? 1) Er bestaan geen 550-kamer vijfsterrenhotels, 2) Er bestaan geen vijfsterren all-inclusive resorts, 3) in februari zijn de tekeningen niet eens klaar van een 550-kamer resort, laat staan dat met de bouw begonnen wordt, 4) In februari 2015 is er nog geen enkele sprake van financiering; het duurt zeker 3 tot 4 jaar voordat de financiering voor zo'n riskant gebied klaar is en zelfs als meneer Pablo Pinero het geld zelf zou gaan investeren heeft ook hij geen 100 miljoen aan liquide middelen. Zelfs geen enkele multimiljonair heeft dat onmiddellijk beschikbaar, geld zit ALTUD vast in beleggingen en is NOOIT liquide, 4) Het uiteindelijke resultaat... er wordt of niets gebouwd of het wordt hetzelfde als bij het Hard Rock-fantasma, elke maand weer nieuwe beloftes en elke maand weer nieuw uitstel. En San Nicolas blijft maar hopen, het is een schande! Ik herhaal het: de enige reden dat hier zoveel toneel mee wordt gespeeld is dat dit hotel de rechtvaardiging moet zijn om de raffinaderij snel af te breken want daar wordt door enkele ministers HEEL VEEL GELD MEE VERDIEND (voordat ze moeten opstappen)!!

Het is EEN groot smoke screen!!

### **\*Een hotel in mainstreet San Nicolas en een casino**

Dit zijn PURE LEUGENS. Er komt helemaal geen hotel, geen casino, geen Bourbon street, geen groot shopping center, het zijn allemaal leugens en bedrog. Het is 100 procent UITGESLOTEN, HET IS PUUR BEDROG en wie het gelooft is goed gek. En het valt de kranten en media op Aruba enorm kwalijk te nemen dat zij al deze bedrogverhalen, al deze nonsens maar gewoon klakkeloos publiceren zonder ook maar enige kritische opmerkingen.

### **\*Een 300-kamer vijfsterrenhotel op Tierra del Sol**

Natuurlijk moet er een zeer deluxe hotel zijn op Tierra del Sol, op een golf course hoort een luxe hotel en ik heb eigenlijk nooit begrepen waarom de eerste ontwikkelaar en initiatiefnemer Raymond Maduro dat niet verzorgd heeft in zijn plannen toentertijd. Maar let op: Het zal een heel zware klus zijn om Four Seasons hierbij te betrekken. Four Seasons is samen met Mandarin Oriental de beste hotel operator ter wereld die heel secuur omgaat met projecten en met haar reputatie. En Aruba staat niet bekend als een vijfsterrenbestemming. Four Seasons stapt niet zomaar in een Aruba avontuur. Dat wordt een proces van vele, vele jaren, het wordt een enorme investering die heel moeilijk te realiseren zal blijken. Dat project is nog lichtjaren ver weg!!

### **\*Een hotel op Seroe Colorado**

Idem dito, het behoort tot het smoke screen om de raffinaderij vroeg in 2015 af te breken. Vraagt niemand zich dan af waarom er plotsklaps zoveel belangstelling zou zijn om overal op San Nicolas maar hotels te bouwen terwijl dat al 40 jaar NOOIT gelukt is? En ineens wil iedereen hotels bouwen op San Nicolas, in Main Street, op Seroe Colorado, in het Marchena-gebouw, in het pand van Centraal Madereinse, ja, ja, een gek die het gelooft! EN LIEGEN DAT ZE KUNNEN BIJ DE AVP, EN BEDRIEGEN....zo daar heeft u het, mijn mening over het beleid van Zotmar Oduber, er klopt geen ene moer van! Bedrog, bedrog en nog eens bedrog !!



# Solo Local.....

## POST ARUBA NV A CUMINSA REPARTI FOYETO DI E LEY NOBO DI CACHO

*Cacho los riba caya ta un peligro diario pa trahadornan di Post Aruba NV*



Un di e instancianan cu sigur ta apoya e ley nobo di cacho ta Post Aruba NV. Cachonan los riba caya ta un di e obstaculonan mas grandi pa e repartidornan di carta pa haci nan trabao na un manera eficiente y sigur.

Pa e motibo aki, Post Aruba NV a acepta e reto pa parti 30.000 foyeto, cubriendo asina tur cas riba nos isla, pa yuda Plataforma Ley Di Cacho informa y conscientiza tur

ciudadano tocante e ley nobo di cacho cu lo dreña na vigor dia 1 di Januari 2015.

Pa varios aña caba Post Aruba NV ta haci uso di scooters pa parti carta. Scooters ta haci e trabou di e partidornan di carta mas facil y liher, pero cachonan los riba caya of cachonan den cura cu ta yega cerca di e postbus ta un peligro pa e trahadornan aki.

Post Aruba NV tin un lista grandi di adres y bario cu ta crece diariamente pa lora ta trata kehonan di e trahadornan cu ta haya dificultad y ta core peligro ora di parti carta pa via di cachonan cu no ta den cura na un manera adecua.

Tur dia, trahadornan di Post Aruba NV ta keda ataca pa cacho ora nan ta core den bario pa haci nan trabao. E riesgo pa haya mordi of pa cay for di nan scooter ora nan purba desvia pa cacho ta grandi. Carson cu buraco

ora di yega oficina bek a bira algo normal pa algun trahador. Cacho cu kier morde e rubber di e scooter, lagando trahador cu flat tire y ainda monton di carta pa parti tambe a bira parti di e trabou.

Tin biaha nan no por parti carta na cierto adres of bario pasobra tin cacho mara na e post bus of los riba caya cual no ta laga e trahadornan ni dreña den e caya.

E problematica aki no solamente ta un peligro pa e trahadornan di Post Aruba NV of cuakier otro persona cu pasa den e cayanen aki. Esaki ta sin menciona con algun cacho ta haya nan mes den peligro cu trafico paso cu ta core tras di e scooter.

Plataforma Ley di cacho kier a gradici Post Aruba NV pa nan cooperacion asina tur persona ta na altura cu mester trece un cambio den e manera con nos ta cria nos cachonan. Cada cas na Aruba lo ricibi un foyeto cu informacion tocante e ley nobo di cacho na papiamento y Ingles. Cu esaki, henter comunidad lo keda informa pa asina tuma accion y no haya nan mes cu e consecuencianan cu e ley aki por trese. Pa esnan cu tin cacho na cas lo ta importante pa pasa dor di e puntonan cu ta scirbi pa asina por sa kico ta speranan prome di Januari. Durante e simannan aki bo lo mester haya bo foyeto na cas, esey si e cachonan di bario ta permiti esaki!

### TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito.
- Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia.
- Area openlucht ta acomoda 1000 persona
- 2 Sala airco cu ta acomoda te cu 400 persona
- Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar
- Remodel'a Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 739-0101 / 748-8280

### Ta bende

un trailer / snack inclui instalacion di coriente, cooler, warmer, deepfryer, perculator etc. Pa 3750 fls ineresado por yama 5926831

### PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kuakier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500

**NOVEMBER 16, 2014**

**DUINEN XTREME**  
MOUNTAIN BIKE CHALLENGE

Start: 8:30 am  
Location: Centro di Bario Brazil

Registration: Nov 14, 2014  
Time: 6 pm - 9 pm @ Centro di Bario Brazil  
Registration fee: USD 50,-

Xtreme Route Categories 60km:  
Men Open Class 1  
(Combined age/sex from 18 yrs)  
Men Open Class 2  
(Combined age/sex from 18 yrs)  
Mixed Open/Women Open

Pro Route Categories 40km:  
Men Open  
Mixed Open/Women Open

**CASH PRIZES**

**CMB**  
CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.A.

**CEBURG**

**RadioShack**

**zenitel**

**TRINIDAD & TOBAGO**

**ARUBA**



# Solo Local.....

## GRANDIOSO APERTURA DI FREEWINDS PR CONVENTION RIBA TERENO DI APA



Recientemente a numa lugar den e Puerto di Oranjestad( riba tereno di waf) e apertura di un convencion internacional di "Public Relations" cu un fanfaria di baile y musica. E convencion aki ta conduci anualmente abordo di e crucero Freewinds y e ta trese pasaheronan di rond mundo pa un siman di seminario y training, tambe cu posibilidad di conoce algun isla.

Brassband y arquitecto Jani Croes. Despues cu sr. Jani Croes a yama un y tur bon bini na nos isla, srta. Zuriah Flemming oficialmente a efectua e apertura di e convencion. Y esaki a wordo sigui cu un tremendo celebracion cu musica y baile.

The Freewinds ta biniendo Aruba pa mas di 26 aña, yudando institutonan, clubnan y organizacion di Aruba pa recauda fondo pa logra nan meta. Aruba ta e isla favorite di e pasaheronan y tripulacion



Esnan cu a juda "kick off" e evento aki tabata Reina di Aruba su carnival Zuriah Flemming, grupo di baile Youth In Action, Quality



## OPEN DAG

Instituto Pedagogico  
Arubano

**Fecha:**

Diasabra

15 di november, 2014

**Orario:**

10:00am - 2:00pm

**Luga:**

Isaac Wagemakerstraat 11  
San Nicolas

**Actividadnan**

Informacion - Inscripcion

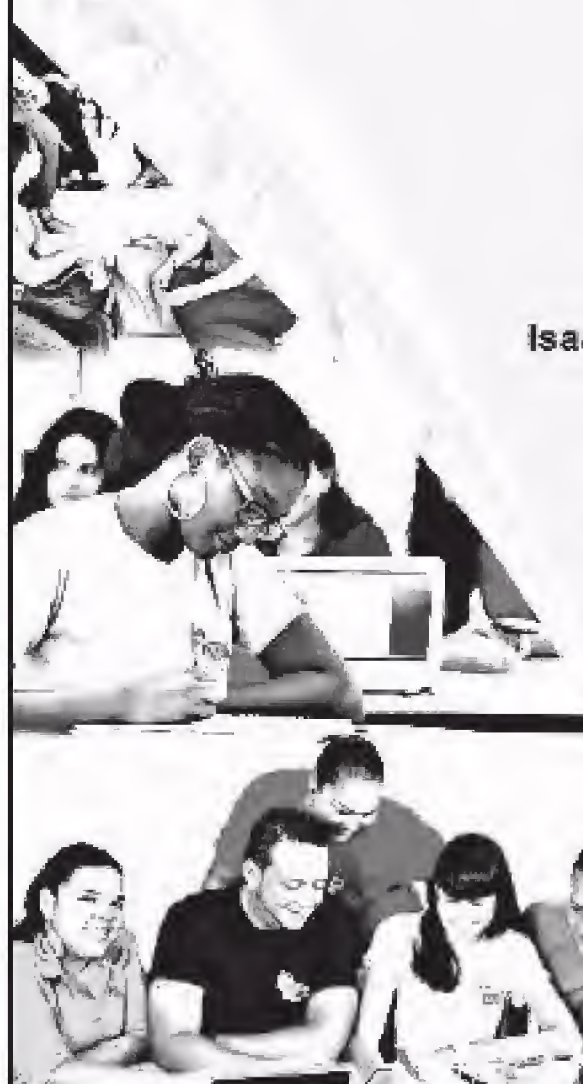
Miniles - Presentacion

Benta di buki

Mercado biba saludabel

y sostenibel

Food & Bake Sala



## NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO

Adress: Sabana Blanco 8 Tel: 588-9999





# Solo Local....

## Voluntarionan di RBC activo den comunidad pa trece cambio positivo ta yuda Casa Cuna



Recientemente voluntarionan di RBC a haci un bunita gesto na Casa Cuna y a genera fondo alrededor di un suma di 1000 florin pa compra di producto necesario pa e fundacion por yuda asisti su muchanan. Empleado di RBC señora Lou Ann Oduber, tabata e motor tras di e iniciativa aki. Management di RBC a amplia esaki cu un extra donacion di 5000 florin. Casa Cuna ya pa varios aña ta un hogar pa mucha entre 0 te cu 8 y tin mas cu 15 mucha habita eyan.

Empleado di RBC a acerca su coleganan pa asisti cu e gesto aki y di e forma aki duna algo bek na nos comunidad. Mester bisa cu empleadonan di RBC a saca cara y definitivamente nan a forma un team campeon caminda cu cada un di nan a haci un aporte significativo. Sin e trabao

den team esaki no por tabata posibel. RBC a logra genera mas di AWG 1,000.00 na producto cual sigur ta un ayudo grandi pa e instancia.

RBC Royal Bank rond mundo ta presta hopi atencion y ta duna importancia na trabao voluntario door di reconoce cada empleado cu ta haci trabao voluntario y ta sostiene cada iniciativa pa asina e contribucion di su empleadonan ta yuda crea comunidadnan fuerte. Ademas, RBC ta duna reconocimiento pa medio di diferente programanan pa motiva voluntario pa aporta na nos comunidad.

Palabranan di elogio y gradicimento pa henter e team di voluntario di RBC pa nan trabao den team cu e meta pa sirbi nos comunidad.

### Aruba Quality Deals

Reals Estate ,Nautical vehicle and service's

*Since 1980 giving service*

Ta drecha tur sorto di holoshi Original y Designed.  
Ta duplica yabi .

Tin Machine Special pa cose boots pa trabao.

Cu mas di 30 Aña di Experiencia. Hende cu ta experto den su trabao

Yama mi :5694343 , nos ta existi pa sirbibo.



Lagami mustrabo e Cas dibo sonjo .  
Cas nan di 200 mil florin ,300 mil florin y 800 mil florin Den area di Noord ,Santa Cruz y Sero Preto(paradera).  
Taxasi Rapport traha kaba den Augustus.

**Cumpra un auto of cas secami y partisipa pa gana un Auto nobo nobo of un trip den cruiseship.**  
Yamami na : 5694343 of whats app mi pami mandabo pics.

Special Service:Ta garantisa cu lo bende bo cas den 30 dia yamami !!

## NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO



**Adress: Sabana Blanco 8**  
**Tel: 588-9999**



# Solo Local....

## Marcos Bislip Jr. a cumpli 33 aña den radio difusion Dia 8 di November 2014



Dia 8 di November 2014 e conocido locutor, dj y presentador di programa na radio esta sr. Marcos Bislip Jr. a cumpli 33 aña den radio difusion aki na Aruba tres decada y 3 aña den radio na Aruba.

Marcos Bislip Jr. a inicia su carera na radio Dia 8 di November 1981 na Radio Antilliana 1270 AM danki na Sra. Morgan Arrindell y en feliz memoria sr.Tuyo Prins kendenan a pone un confianza grandi den Sr. Marcos Bislip Jr.

Sra.Morgan Arrindell ta e persona cu a acerca sr. Marcos Bislip Jr. mirando cu sr. Bislip tin un talento y un amor grandi pa radio y pa tres luna largo Sr. Marcos Bislip a wordo prepara pa sra. Morgan Arrindell.

Awe sr. Marcos Bislip Jr. ta gradici Dios na prome lugar di a dune un talento special den radio y tambe na sra. Morgan Arrindell y sr. Tuyo Prins en feliz memoria cu a kere den Marcos Bislip Jr. y na 1987 Marcos Bislip Jr. a sali e mihor locutor hubenil di Aruba pa Aruba Toastmaster.

Tabata Dia 8 di November

1981 pa 8'or di anochi cu Marcos Bislip Jr. ta haya e lus berde di su maestra Sra. Morgan Arrindell y enfelis memoria Sr.Tuyo Prins Director di Radio Antilliana 1270 AM cu e por bay den aire despues di un preparacion intenso di tres luna. Marcos Bislip Jr. durante tres luna mester a haci diferente test y preparacion prome cu el a bay den aire oficialmente y awe cumpliendo 33 aña Marcos ta logra traha tres decada y tres aña na radio un logro grandi paso e no ta facil.Marcos Bislip Jr. a traha hunto cu Roberto Geerman na Radio Antilliana 1270 AM ambos awordo prepara pa Sra. Morgan Arrindell.Despues cu Sr.Marcos Bislip Jr. awordo premia como e mihor locutor y dj hubenil na 1987 Marcos awordo busca pa traha na Radio Carina 98.9 FM 1988 y na unda cu pa prome biaha Marcos ta bay for di AM pa FM.Na 1989 Marcos ta bolbe Radio Antilliana den oranan di merdia haciendo furor te cu na 1990.

Na 1990 pa 1995 Marcos Bislip Jr. ta bay Canal 90 FM den oranan di marduga pa mainta y despues na 1995 pa 1999 Marcos a traha na Voz di

Aruba 1320 AM.Na 1999 Marcos ta bay traha pa e radio cu el a yuda funda na 1988 pa 1989 esta Top 95.1 FM na unda Sr. Bislip a traha un aña como hefe di departamento di noticia y tambe como operador y locutor,dj y tabatin un programa anochi for di 8'or pa 10'or di anochi na 1999-2000.

Marcos tin su propio radio riba internet Aruba Internet Radio cu tabata on for di 2000 te cu 2008 y asina a sigui cu su carera den radio pero via internet.Na 2008 Dia 24 di juni 2008 pa 8'or di anochi Marcos Bislip Jr. ta bay den aire atrobe riba FM cu ayudo di su amigo ruman Joe Hernandez kendenan a traha hunto na Radio Carina 98.9 FM. y danki na apoyo y ayudo di su famia.Marcos Bislip Jr. a bolbe radio riba peticion di varios oyentenan cu a topa Sr. Bislip den un fastfood restaurant pa e bolbe atrobe y esey Marcos a haci tambe y awe ta den aire cu e programa Hit Express tur Diamars anochi for di 8'or pa 12'or di anochi y Diahuebs anochi for di 8'or di anochi te cu 12'or di anochi cu un programa romantico cu a crece bira grandi esta Romantic Paradise e paraíso romantico.Durante e programa special di Lucky Dube y tambe di e programa di Romantic Paradise y tambe di

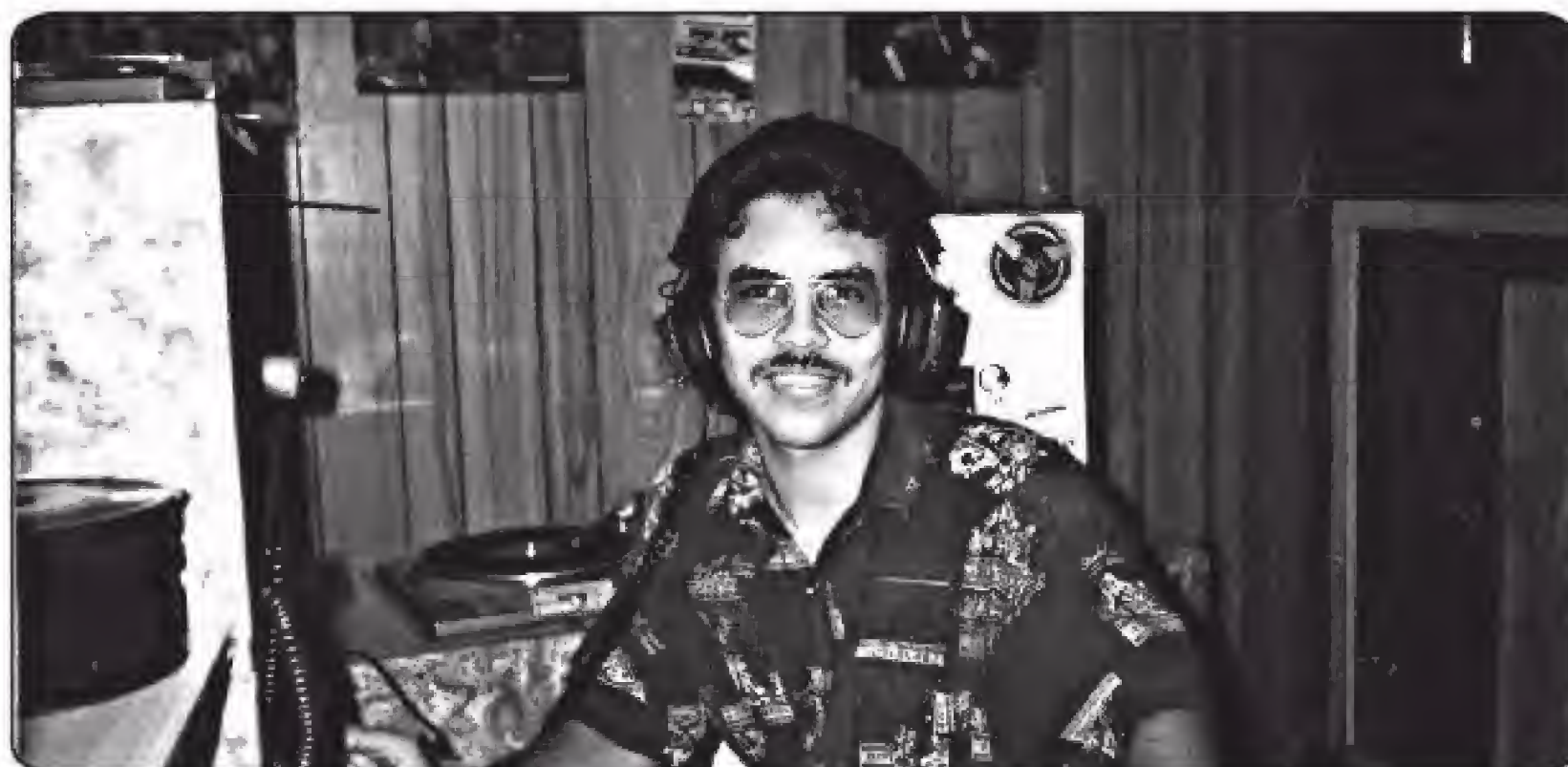
Marathon Oldies 99.9 Marcos Bislip Jr. a haya un apoyo masha grandi for di e pueblo. Marcos Bislip Jr.ta record holder den oranan di marduga den radio na Aruba y tambe ta record holder den oranan di anochi.

Marcos Bislip Jr. ta den aire tambe den oranan di merdia pa atardi na radio via GFM 99.9 Galactica pa cual Marcos Bislip Jr. ta haciendo un furor grandi cu e programa Prime Time dominando e sintonia nacional den oranan di merdia pa atardi y te cu awor no tin ningun programa cu por supera su programa y su estilo unico den radio.

Arbi Compania Mericano y Aruba Media Research Group instancia local kendenan ta haci e investigacion pa cu e mihor programa y esun mas scucha ta duna Hit Express riba diamars anochi como e programa mas scucha y diahuebs anochi Romantic Paradise como e mihor programa romantico den oranan di anochi den radio na Aruba y Prime Time como e mihor programa den oranan di merdia pa atardi. Prime Time ta wordo presenta tur Dialuna,Diaranson y Diabierna merdia pa atardi for di 2:00 pm pa 4:00 pm atraves di GFM 99.9 Galactica.Esaki tabata un reto grandi pa Marcos

Bislip Jr. paso bo ta competiendo cu otronan cu tin varios aña caba den aire.Marcos Bislip Jr. y GFM 99.9 Galactica ta logra mantene e sintonia nacional, Marcos ta logra bira e unico locutor,dj y presentador di programa na radio na Aruba cu tres record riba su nomber marduga,anochi y di merdia pa atardi tur tres programa ta mas scucha den radio na Aruba y presenta pa Marcos Bislip Jr. y atraves di e lider den programacion GFM 99.9 Galactica e Gigante ariba FM.

Mientras cu Diasabra Dia 8 di November 2014 pa 8'or di anochi te cu 12'or di anochi Marcos a logra presenta un tremendo programa enconexcion cu su 33 Anja den radio difucion na Aruba na unda a ricibi masha hopi yamada di e pueblo oyente cu a felicita y acompaña Marcos Bislip Jr. durante henter e programacion Marcos a keda hopi contento pa e apoyo y sosten grandi di e pueblo. Diasabra Marcos Bislip Jr. tabata completamente den e ambiente bailable mas tanto musica tropical. Mientras cu Diamars Dia 11 di November 2014 Marcos Bislip Jr. ta bin mas den e decada 80 cu un edicion special den e programa Hit Express di 8 pm te cu 12 am.





# Solo Local.....

Mr. Drs. Richard Arends

## Aruba a re-afirma su posicion como 'hub' pa Latino America

**Durante e conferencia Green Aruba – Where Europe meets the Americas**



Ora a finaliza e conferencia Green Aruba – Where Europe meets the Americas e aña aki, Aruba ta mira cu exito su posicion rekeri den realizacion di converti su mes den un isla totalmente sostenibel na 2020. Na unda lo haci uso di tecnologia pa maneja energia y kita for di crudo pa hustifica divisa.

E beneficio di a uni e dos conferencianan ta ser sinti den e acogida y respons di e comerciantenan for di continente Europeo, Latino Americano y di Caribe. Pero e exito sin duda ta e envolvimento di negoshinan di Aruba mes, como partner y/o intermediario, y di fungi como "hub" pa Latino America y tambe Caribe. E peticion relaciona cu conocimiento di idioma, cultura y e posicion geografico conviniente entre e dos continentenan tabata convincente. Gran parti di mundo ta invertiendo den tecnologia sostenibel y masha hopi proyecto ta bay keda realiza. Esaki

e aña aki di oradornan tabata hopi halto", asina mr. Drs. Richard Arends, Presidente di e comision organisa di e conferencia, a elabora.

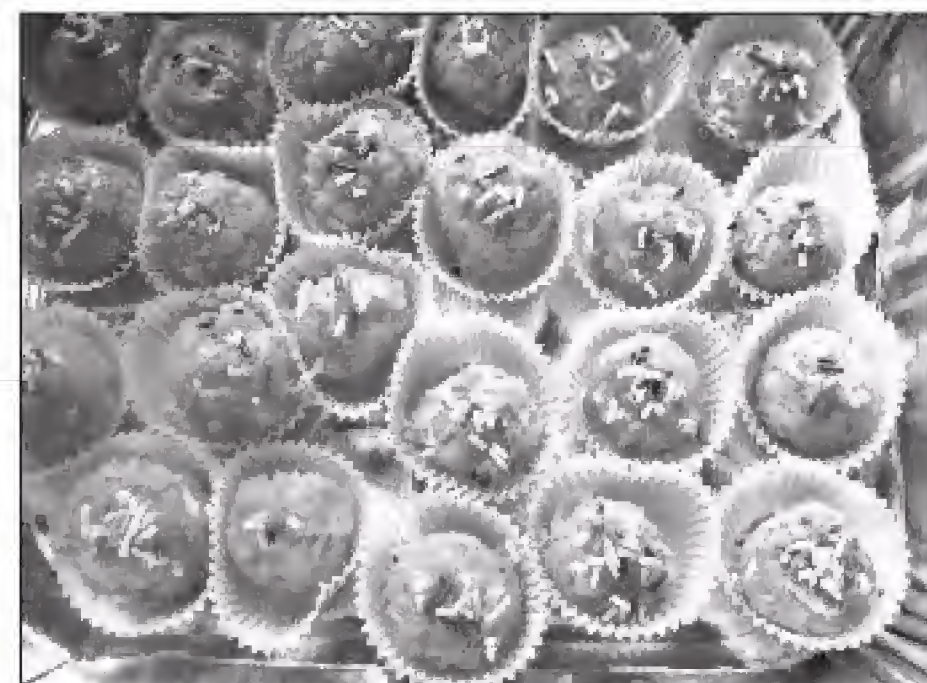
Merca a pone un atencion special den representacion di Dr. Palmieri di Embahada di UN den cuadro pa estrecha lazonan entre Merca y Hulanda. Green Aruba, where Europe Meets the Americas (GA-

EMA) cada vez ta marca un adelanto, su vision ta transcende hopi vez den solucionnan.

Aña pasa tres MoU a keda firma cu e aña aki ta keda concretiza, Happy Flow entre Aruba Airport Authority N.V. y Gobierno, Eco-Tec a mira fruto den Eco-Gas y un beyeza di Solar Park a keda inaugura riba parkeerplaats di nos aeropuerto. Green Aruba, where Europe Meets the

Americas (GA-EMA) ta un iniciativa publico y priva, y ta gradici tur "stakeholder" involvi den e concepto di 'gateway' e.o. TNO, WEB, N.V. Elmar, Carbon War Room, Setar, Aruba Freezone, Aruba Airport Authority N.V., Aruba Ports Authority N.V., pero tambe organisacionnan clave manera Camara di Comercio, AHATA, ATIA y ARINA.

## Bolo, chupabebe, dulce de leche, dushi di coco y hopi cos dushi mas



**Haci bo pedido na 7405660 cerca Glenda!**



# Solo Local.....

## Ambulance envolvi den accidente

Otro auto cu pareha den discusion a pasa den luz cora y a bay dal nan



Dialuna madruga a drenta informe di un accidente basta pisa cu hende herida na Sasakiweg na altura di e luznan di trafico na Bubali, Mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un Honda Civic cu ta bin riba caminda Sasakiweg y a pasa den luz cora y lora pa bai bek direccion hotel

lorando den luz cora y ta dal den un ambulance cu coriendo cu luz y sirena y riba dje e ambulans pasando den luz berde. Aparentemente e pareha den e Honda tabata bezig ta discuti y no a pone atencion na e trafico y a ocasiona e accidente basta pisa aki. E paramedico di ambulance a sali y atende e persona mientras e y su mesun colega tambe

tabata herida, algun na hende a presenta asina duna un man unda a transporta e dama prome pa despues e cabayero unda ambos tabata tin sla interno y miembro ambulance tabata keha pia tambe a bay hospital. E ambulans aki tabata bayendo hotel pa un turista cu a cay y a kap su cabes unda na yegada ambulans e no tabata nada serio manera nan a ser bisa. E victimanan cu a ser hiba hospital a keda interna cu basta sla interno.

### Construcion

Ta hasi trabou di verf coriente plumbing metsla welder carpinte drecha dak kap mata pega pafoon hasi cura limpi y planta mata yama 5638188

### Aruba Quality Deals

Reals Estate ,Nautical vehicle and service's  
Mi ta existi pa sirbibo



Visser boot di fiber.

Motor :yamaha 48 horse power + Fish Finder y su trailer.

Prijs :15 mil florin.y negoshable.



## Solo Local.....

Tres adulto y un baby herida den un accidente cu impacto basta fuerte na Avenida Milio Croes



Dialuna mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na Avenida Milio Croes, Mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu

un pick-up a haya chance pa pasa di un banda pero no a tene cuenta cu un otro auto coriendo cu velocidad halto di otro banda y esaki a bin dal riba dje. E impacto tabata fuerte y ambos chauffeur a resulta herida como

tambe den e auto tabata tin un dama cu un baby den su braza cu nan tambe a resulta herida.

Na yegada di e ambulans a bin resulta cu nan no tabata tin Neck Collar den

e ambulance cual a pidi pa mas ambulance bini ya cu tin 3 persona adulto mas un baby herida.

Na yegada di e otro

ambulancenan nan atende tur e victimanan y a transporta nan pa hospital.

### TA HUUR:

APARTAMENT GRANDI MUEBLA  
NA POS CHIKITO SIN UTILITIES  
AFLS 1000,--PA LUNA/1 LUNA DI  
BORG  
PA MAS INFO JAMA [561-0799](tel:561-0799).



Pa pedido di bolo y cos  
dushi, yama Glenda  
Zavala na 7405660

### Aruba Quality Deals

*Reals Estate ,Nautical vehicle and service's*

*Since 1980 giving service*

*Nos ta Kita tur problema di vehiculo diesel ,  
gasolien y electronic problem.*

*Ta Service auto na prijs di baka flaco , alf 75 florin.*

***Mi mechanic tin mas cu 30 anja di experiencia ,***

***ta asegura servicio uno di Calidad.***

***Yama :5694343 nos ta existi pa sirbibo.***



# Solo Local.....

IBiSA ta informa:

## Dia 14 di November ta "World Diabetes Day"

Rond Mundo ta conmemora e fecha di 14 di november como e "Dia di Diabetes". Aki na Aruba esaki no ta un excepcion y relaciona cu e fecha aki tin varios actividad programa. Tur ta actividad di conscientizacion y di informacion pa comunidad di Aruba.

Durante e siman aki Bus di Salud ta staciona na diferente supermercado y ta combina esaki cu un Supermarket Tour unda cu tin presencia di dietista/nutricionista pa duna guia y consejo.

11 November S Chow Supermarket Savaneta  
1:00-8:00p.m.  
5:00-7:00p.m.

12 November  
Mundo Nobo Supermarket  
St.Cruz 11:00 - 6:00p.m.  
2:00 - 4:00p.m.

13 November  
Ling & Sons Supermarket  
Eagle 11:00-6:00p.m.

10:00-12:00p.m y

5:00-7:00p.m.

14 November  
Superfood Supermarket  
Noord 1:00-8:00p.m.  
10:00-2:00p.m. y

5:00-7:00p.m.

Pa participa na e supermarket tour, por yama na oficina di IBiSA, telefoon 582 4987 y duna bo nomber, como tambe na cual supermarket bo ta participa.

Tur partner den e plataforma di diabetes ta activo durante e siman aki y ta participa na diferente programa di radio y television.

Diarazon dia 12 di November nan ta presente den e programa di "Nos Mainta" na Tele Aruba, cu ta wordo transmiti en bibo for di Superfood Supermarket for di 9'or pa 11'or di mainta.



Riba diabierna dia 14 di November cu ta e 'World Diabetes Day' nan ta presente "Cerca Dika" cu ta wordo transmiti na Tele Aruba pa 1'or di merdia y ripiti pa 6'or di atardi.

Riba diabierna atardi tambe ta tuma lugar e caminata "Sweat for Blue", cu ta sali 5:30p.m. Esaki ta un caminata di 5 kilometer riba Linear Park, cu ta sali for di dilanti di Cuerpo di Bombero y ta cana 2.5 kilometer bay abao riba Linear Park y bolbe. Participacion ta

completamente gratis y tur hende ta bonbini. E prome 150 hende ta haya un T-Shirt gratis.

Durante e siman aki tambe, miembronan di e plataforma di diabetes ta presente na ATV Canal 15 den e programa di Claret Lopez esta "Time Out".

Informacion y consehonan valioso ta wordo comparti pa conscientisa henter comunidad di Aruba riba e tema di diabetes.

Pa cual ta invita un y tur pa sigui e respectivo programanan.

**world diabetes day**  
14 November

**5km funwalk**  
14 Nov. 2014  
Linear Park (Brandweh) 5.30 PM.  
Bin brsti na Blauw

**SWEAT OVER BLUE**

AWERENESS WALK BY:  
Instituto Biba Saludabel y Activo

**ImSan**  
INSTITUTO MEDICO SAN NICOLAS  
Where people meet care

**GRATIS**

**TA HACI**  
Cura limpi, chapi, verf corta mata etc. pa Afl 15,00 pa ora contact Mike 569-0143. Tambe ta bende pato Macho Afl 40,00 pa un y Hembra Afl 35,00 pa un.

**Ta Bende Family House**  
**Bunita cas den area di sero preto ; Un bario rondona di naturaleza ,paz y tranquilidad .**  
**3 camber y su veranda ; 2 banjo ;patio y walking kloset.**  
**131 vierkant meter.**  
**Prijs :300.000 florin**  
**Yamami na :5694343**



# Solo Local.....

## Jesus my King

Den fin di siman tabata tin e obra di "Jesus my King" presenta pa Good Samaritan Christian Center (GSCC) Kids Church den Cas di Cultura. Esaki tawata en conecshon cu e celebracion di e 10 aniversario pa cu e evento. Lidernan a prepara e muchanan cual nan edad ta varia di 3 te cu 18 anja cu tin e talentonan cu Dios a duna nan.

"Jesus My King" ta basa ariba e parábola di e 10 birgen nan. 5 sabi y 5 bobo. E 5 birgen bobo a pensa cu e Bruidegom ta tarda pa bini, y nan no tabata worry mes pa yena nan lampinan cu zeta. Y nan a cai soño. Y ata E Bruidegom a yega y nan a keda afo!!! Bijbel ta bisa cu e dia di Señor lo bin mescos cu un ladron den anochi. Un ladron no ta bisabo cu elo bin pa horta den bo cas. Nos mester ta alerta y sobrio. Dios a destina nos pa obtene salvacion pa medio di

Jesus Cristo, pa sea nos ta lanta of drumi, nos biba huntu cunE.

"Mira Mi ta bin pronto, y Mi rekompensa ta ku Mi "

E programa a ser dedica na henter famia y especialmente pa e muchanan. E programa a ser basa riba evangelisashon y tawata inclui entre otro dansa, poppenkast, drama, alabanza, mimica, silhouettes humano segun e tema.

Pastoor Frank Daal a trece e Palabra di Dios na nivel di e mucha y despues e show a continua.

Un agradecimiento ta bay pa tur e muchanan, mayornan, lidernan cu a prepara e muchanan y tur esnan cu a hasi e show aki posibel. Danki special na tur miembronan di prensa y media cu semper a coopera cu GSCC. Cu Dios bendishona boso ricamente.



### Aruba Quality Deals

**Vehicle** Tin analysis di mas di 50 auto riba aruba (Toyota Rav 4 ,Tercel ,Kia Rio,Chevrolet Camaro,Jeeps). Auto cuminsando na 3000 florin y ta subi bai te 70 mil florin. Mi tin e auto of your Dreams y mi mecanico cu 30 anja di experiencia ta asegura durashon di motor y mi ta pone esaki riba e resibo .



# Solo Local.....

Pa por drecha e problemanan di mas urgente

## Reina Beatrix School a cera riba dialuna

Diabierna atardi Reina Beatrix School a informa Minister di Enseñansa di algun desaroyo fastioso, di cual ta rekeri atencion y accion inmediato. Mesora a activa diferente departamento cu for di den fin di siman ta atendiendo e puntonan di mas urgente. Pa e motibo aki a duna instruccion pa cera e school dialuna te ora haya un miho bista di e situacion y pa garantisar seguridad di alumnonan y maestronan na school.

"E seguridad y salud di alumnonan y maestronan ta mi prioridad y tur decision cu wordo tuma lo tene esaki den consideracion" asina Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a duna di conoce. Tin varios punto di urgencia pa cual Departamento di Enseñansa y DOW ta trahando duro pa por soluciona esunnan mas urgente pa por continua cu dunamento di les bou di e circunstancianan aki.

Ta purba pa e trabaonan por bay riba un velocidad mas lihe cu normal, pa por segura cu scol



no ta keda cera pa mucho dia, strobando e studiantenan di por haya les. Sinembargo,

anto e docentenan tin un lista largo di asuntonan cu ta rekeri atencion na infraestructura di e school, pa nan por duna les den un ambiente mas sigur.

Mayoria scol na Aruba ta di 50 of 60 aña bieu y un cantidad di nan no a conta riba renobacion pa hopi tempo. Esaki ta crea un reto grandi pa loke ta trata infraestructura di schoolnan. E plan awor ta pa cuminsa cu varios proyecto di mantencion y renobacion na comienzo

di aña 2015.

"Esaki no lo kita tur reto mirando cu tin hopi necesidad na schoolnan. Si tin trabaonan cu no ta planea den nos lista, pero cu ta presenta como trabaonan di urgencia, lo mester acerca Parlamento pa aloca mas fondo pa e trabaonan necesario tuma luga", asina Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a splica.

### Aruba Quality Deals

Reals Estate ,Nautical vehicle and service's  
Mi ta existi pa sirbibo



Jeep wrangler 2007 ;v6 and 4by4 ; AC; Radio plus cd player.  
Prijs :23 mil florin y negoshable.  
Color : Cora

### PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500

PRONOSTICO DI  
TEMPO PA ARUBA  
VALIDO TE DIAMARS 11  
DI NOVEMBER 2014

COMPILA:  
DIALUNA 10 DI  
NOVEMBER 2014 17:00  
(21:00 UTC)

TEMPO:  
PARCIALMENTE  
NUBLA, I DIAMARS  
MAINTA UN CHENS  
CHIKI PA UN YOBIDA  
ISOLA.

TEMPERATURA  
MAXIMO 33  
GRADO CELSIUS  
Y TEMPERATURA  
MINIMO 26 GRADO  
CELSIUS.

SOLO TA SALI 06:37 AM  
Y TA BAHÁ 06:12 PM.

BIENTO:  
POR LO GENERAL  
OOST I MODERA;  
FORZA 3 TE 4 (12 TE  
30 KM/ORA, 7 TE 16  
NUDO).  
DE BES ENCUANTO  
RAFAGA TE  
POSIBLEMENTE BASTA  
FUERTE; FORSA 5 (31  
TE 39  
KM/ORA, 17 TE 21  
NUDO).

SITUACION GENERAL:  
RESTANTE DI  
HUMEDAD DEN E  
REGION POR CREA  
MAS NUBIA RATO  
RATO I UN YOBIDA  
ISOLA PA E ISLANAN  
ABC.

TEMPO TROPICAL:  
NIUN.

CONDICION DI LAMA:  
OLANAN DI LAMA CU  
HALTURA DI 2 TE 5 PIA.

PROSPECTO DI TEMPO  
TE CU DIARANSON:  
PARCIALMENTE NUBLA  
CU UN CHENS CHIKI PA  
AWA.

REGISTRACION  
DI TEMPERATURA  
(CELSIUS) Y AWACERO  
(MM) DEN ULTIMO 24  
ORA :

AIRPORT MAX 33 /  
MIN 28 / 0.00

HADICURARI MAX -- /  
MIN -- / ---

E PROXIMO BULLETIN  
LO WORDO PUBLICA  
DIAMARS 11 DI  
NOVEMBER 2014 17:00  
(21:00 UTC)



Resultado di number:

### Dialuna Merdia 10 November

Catochi	Big 4
2554	6542
8082	
5372	
Zodiac	xxxxxxxxxx
9735 Aries	

### Dialuna Anochi 10 November

Catochi	Big 4
8981	3264
5796	
0692	
Zodiac	Lotto 5
9832 Scorpio	xxxxxxxx
Lotto di dia	Corsou
0610161827	0991
	9619
	9198
Diario	Super 4
8428	2174
9469	
6908	

## 4 skina DIA

8868

## 4 Skina Cur

0198

# “Bo no tin Suficiente PLACA

## pa cumpra Airco

## INVERTER”

## ATA e SOLUCION

## Garantiza pa baha bo

## recibo di Coriente di

## Airco cu **50%**

Lo costabo nada mas Afls. 250,=pa

e adaptacion

Yama 600-0641

### RENOBACION MISA SANTA CRUZ

Centro “Curason Santa Cruz” – Sta. Cruz  
41C

Pa medio di esaki, Comision “Renobacion Misa Santa Cruz” ta desea di participa su proximo actividadnan pa recauda fondo pa e proyecto di renobacion di Misa “Inmaculada Concepcion”:

- ✓ DIA DI FAMILIA – Diadomingo, dia 30 di November 2014 for di 10:30am pa 4:00pm na Centro “Curason Santa Cruz” y Centro “San Martin” cu musica varia y di Pasco, baile, exposicion di gruponan pastoral y parokial, social y deportivo; benta di variedad di soppi, salada y cuminda traha na cas, diferente sorto di bolo y otro pasaboca y bebida suave. Un dia pa fomenta sentido di union y trabao comunitario bao di nos hendenan, den dushi ambiente di Pasco. Lo tin oportunidad pa cumpra ticket pa rifa di auto.
- ✓ CONCIERTO DI PASCO – Diadomingo, dia 7 di December 2014, for di 7:00pm te 10:00pm, pabao di Misa “Inmaculada Concepcion”. Koornan parokial lo deleita e publico cu musica di Pasco. Riba e dia aki, e santo sacrificio di Misa lo ta for di 5:30pm pa 6:30pm. Na final di e evento lo saca ganador di e rifa di auto BYD 2015 via tombola.

Comision “Renobacion Misa Santa Cruz” ta altamente gradici na tur e gruponan pastoral y parokial cu ta sostene e actividadnan aki y ta bisa e pueblo di Aruba, pa yega numa, disfruta y contribui na un bon causa. Sa cu Papa Dios lo multiplica bo generosidad. Masha danki.

#### BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

#### POLIS:

Orañestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147
<b>Agencia Funeral:</b>	
The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

#### Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

### Botica na Warda

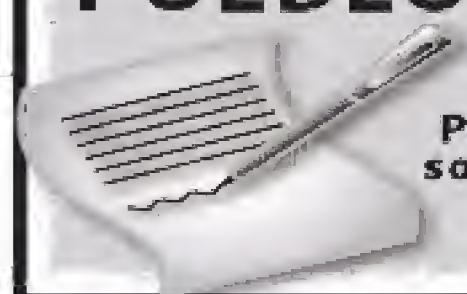
Yama pa informacion na  
Horacio Oduber Hospital:  
527-4000

### Dokter na Warda

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com

of  
☎ 585-9500





**TA BENDE****TA CUMpra****TA HUUR****TA BUSCA**

Solodipueblo@gmail.com

**Ta bende PATO:**  
**Macho 50 pa un**  
**Hembra 30 pa un**

**Ta chapi, corta**  
**mata, verf, haci**  
**cura limpi, tira**  
**sushi afo, 15 florin**  
**pa ora.**  
**Yama 5690143**

**Barber**

Sta Cruz Barber Shop  
 a habri su porta. Habri  
 tur dia te cu 9'or anochi.  
 Situa dilanti Colegio San  
 Hose, (banda di Blush).  
 Pasa cerca nos y nos lo  
 drecha bo look y ponebo  
 master master!

**Aruba Quality Deals**

Reals Estate , Nautical vehicle and  
 service's

Mi ta existi pa sirbibo



Yamami: 5694343

Toyota Rav 4 2007

Standart ; 4WD special pa e persona  
 cu gusta bay riba un adventure bandi  
 conchi.

Prijs: 25 mil florin.

**CUMINDA**

Cushina di Dochi Lee

**NOS SNACKS**

Tur dia tin special di dia. bestel bo cuminda tempran  
 na 585-2585

**TA HUUR**

executive huis  
 2-verdieping 4slpk-3badk  
 was en berghok  
 rustige buurt  
 scopetstraat 7 ponton  
 afls.2750/p mnd zonder  
 meubels  
 afls.3000/p mnd semi  
 gemeubileerd  
 cel:561-1833

**TA BUSCA**

**Un Toyota Hi**  
**Ace Cargo**  
**van, Diesel of**  
**Gasolin den**  
**bon condicion**  
**preferibel di aña**  
**2002 bay ariba.**  
**7390101**

**R.A.M MUFFLER CENTER NV**

Balashi 78 den porta di  
 Santa Cruz  
 Pa tur problema di Muffler  
 pa bon prijs y  
 Calidad pasa serka nos  
 riba e HIGHWAY  
 di BALASHI Nos ta habri  
 di 8:00 – 12:30 y  
 di 1:30 – 5:00 dialuna pa  
 diabierna. Riba  
 diasabra 8:00 pa 12:00.  
 Pa mas info yama  
 585-8900

**Ta busca**

Security Guard  
 Masculino, edad entre  
 25-50 aña  
 Mester tin Mavo diploma  
 o enseñanza equivalente  
 Mester por papia y scirbi  
 Papiamento , Hulandes  
 Ingles Spaño. Mester tin  
 propio transporte.  
 Interesadonan por yama  
 oficina entre 08:00 –  
 16:00 pa un cita  
 TEL 588-3677

**Aruba Quality Deals**

Reals Estate ,Nautical vehicle and  
 service's

Mi ta existi pa sirbibo



Yamami: 5694343

Yaris 2004 automatic , airco friu friu  
 Ta asegura duracion y calidad di motor  
 riba contract.

Prijs: 7800 florin.

**TA BENDE**

Cas na Tanki Leendert, 3  
 kamer, 2 baño, 2 apts.,  
 tereno 813 m2, construi  
 375 m2. Considerando  
 ubicacion favorabel y  
 grandura di tereno, tambe  
 bon pa negoshi cu amplio  
 espacio pa parkeer.  
 Prijs Afl. 490.000,--. Yama  
 5937118.

**TA BUSCA**

Un cas pa huur  
 pabao di brug  
 un cas di 2 of 3  
 kamer. Prijs di  
 700 florin pa 1000  
 florin. Yama 744-  
 3714 of 744-5093

**Marios**  
**Septic**  
**Truck**

**Servicio**  
**rapido**

**560 3500**

**TA HUUR**

Ta huur espacio comercial na Centro Comercial  
 Noord Afl. 500.00. Perfecto pa cualkier sorto di  
 oficina.

**Adres: Noord 82.**

Pa informacion yama 730-7000

**Ta huur**

Appartment semi muebla,  
 na Palm Beach serka di  
 hotelnan pa US\$ 850,00,  
 Palm Beach Oasis  
 Paradise No 12 pa mas  
 info yama 744-8224

**Ta buska**

Cas di 3 kamer pa huur  
 entre Afl 1000 y Afl 1200  
 pa luna Pabou di brug  
 (hende serio) Pro yama  
 cel 568-1129 pa oferta.  
 Per 1 JAN 2015



# Solo Local.....

## Golden Glory Taekwondo a debuta!



Diadomingo, 9 di November 2014, Golden Glory Taekwondo a hasi su prome salida como team nobo na e Campeonato Tricolores cu patricipacion di 4 Atleta.

Golden Glory Taekwondo a hiba 3 medaya di oro, 1 di plata y sin lubida e titulo di Best Female Fighter. Golden Glory Taekwondo kier a manda un pabien pa Joshue Webb cu a gana



medaya di Oro, Bryan Urego cu a gana medaya di Oro, Bryan Jiminez cu a gana medaya di plata y Lucy-Ann Wouters cu

a sa di gana medaya di oro cual tambe a obtene e titulo di Best Female Fighter pa loke ta trata Campeonato Tricolores 2014. Golden Glory Taekwondo ta bou guia

di Kyo Bum Nim Angelo. Pa mas information por bai riba Golden Glory Taekwondo Aruba su page riba facebook.



*"Laga tur locual ta sperami ta bunita.  
Laga tur locual mi encontra na caminda ta bunita.  
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita.  
Laga tur locual cu mi ta laga atras keda bunita.  
Y laga esakinan termina den tur bunita."*

1936

2014

**'a bai drumi dushi den brasa di Señor'**  
Cu profundo tristeza nos ta anuncia morto di nos querida y estimada Mama  
**Sra. Francisca Edna Thodé**  
*na bida mihor conoci como 'Bibi'*  
**\* 15-1-1936                      † 8-11-2014**

**Acto di entierro lo tuma lugar**  
**Diabierna 14 di Nov 2014 na Misa**  
**Santa Theresita na Sanicolas pa 2or**



**"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haya forza".**

**Salmo: 23**

Cu honda pena pero conforme cu Dios su voluntad nos ta anuncia fayecimento di:

**Edward Venancio Croes**

**\*23-7-1997 - †09-10-2014**

**Acto di despedida lo tuma lugar diahuebs 13 November 2014 na Aurora Funeral Home. E restonan**

**mortal lo ta reposa for di 9'or pa 11'or di mainta y pa 10:30 lo tin un response.**

**Adres pa condolencia Aurora Funeral Home 12 November 2014 for di 7'or pa 9'or di anochi.**

**Lo bay tin un box disponible pa Wilhemina kanker Fonds pa un bon causa.**

**Nos kier a pidi disculpa si nos por a lubida un of mas famia den nos tristeza y nos ta lamenta cu despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.**





# Solo Obituario.....

*“ Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;  
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haya*

*forza.” Salmo 23:1,2,3*

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

**Lindo Francisco Dirksz**  
Mihor conoci como **“Lindo”**  
11 April 1951- 7 November  
2014



Na number di su:

Mama: Sra. Vda. Hilda  
Dirksz-Willems

Yiu: José Dirksz y  
compañera Leila Contreras

Nietonan: Jorene Dirksz

Josey Dirksz

Joshua Dirksz

Rumannan: Felepina (Pina) y Thomas Peña

Maria Dirksz

Crispino (Jany) y Magriet Dirksz-Boekhoudt

Nico y Elma Dirksz-Croes

Lucia y Oswin Felipa-Dirksz

† Juan Dominico Dirksz

Margo y Benvenido Alberto-Dirksz

Josito y Nena Dirksz-Dirksz

Madrina y Padrino

Omonan: Oeando Willems

Ismael Willems y Dolly

† Benito Willems y Glenda

Ricardo y Regina Dirksz-Kock

Tanta: Doloritha Willems

Sobrinu y sobrinanan: Raymond y famia

Raynald y famia

Ruthmila y famia

Ranuska y famia

Raicheline y famia

Jelitza y famia

Jerrik y famia

Undina y famia

Thaina

Marvin y famia

Igor

Amigonan: Theo, Morocho, Rechi, Ichu, Manuel y Rita

Bisñanan: Rene, Vale

Amigonan di Full Gospel Mens Fellowship

Famia: Dirksz, Willems, Geerman, Maduro, Campo,

Wernet, Angela, Stamper, Contreras, Vrolijk, Ras,

Flanegin, Albert, Dabian, Tromp, Boekhoudt, Croes,

Felipa, Alberto, Peña, w/d Biezen, Koolman y demas

famia ta invita tur amigo, bisña y conoci pa asisti na

e **acto di entierro cual ta tuma lugar Diarazon 12**

**di November pa 4'or di atardi saliendo for di Misa**

**Inmaculata Concepcion** pa santana catolico na Sta.

Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den

Misa Inmaculata Concepcion na Sta. Cruz.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home

na Cumana Diamars 11 di November di 7'or pa 9'or

di anochi Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no

por ricibi bishita di condolencia na cas. Nos kier a pidi

nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos

tristeza.

SU MAYORNAN I  
RUMAN SHOK-YAN TA  
DEDICA E POESIA AKI  
NA NAN YIU I RUMAN  
E HOBENCITO  
DENZEL E.TROMP  
Q.E.P.D. RECORDANDO  
SU DI 2  
ANJA CU ELA BAI DEN  
PARAISO ETERNO.  
“ AMOR ETERNO.”

Un Angel precioso a bin na  
mundo

a trese alegria pa un tempo  
cortico

su estadia a duna atenshon

i Amor

a muestra cu cada dia tin  
hopi balor .

E amigonan a disfruta di  
atenshon

na cas e tabata un gran  
bendishon

su fortaleza a duna

conocemento

i loke pasa keda semper  
contento.

E Angel precioso forsa di  
boluntad

a trese Speransa i tambe  
felicidad

e alegria di mire core su  
bicicleta

tabata briya den un sonrisa  
bunita.

Awor e Angel aki ta guia  
su hogar

su lus ta briya den tur  
skina i lugar

como e guardian cu lo  
sigui cuida

su mayornan i ruman pa  
no desvia.

E Angel Precioso su  
number graba  
ta keda den curason di tur  
cu stima

loke Dios a regala como un  
tesoro

Denzel nos yiu i ruman tan  
balioso.

Autor : Omaíra  
I.Rodriguez-Britten

“Serca Dios mi ta na paz manera un yiu cerca su  
mama”

Cu profundo tristeza na nos curason nos ta anuncia  
fayecimento repentino di nos querido esposo, ruman y  
omo:



**RAYMUNDO DE MEY**  
Mihor conoci como: **“Roy”**  
\*31-08-1951 + 06-11-2014

Na number di su:

Tata: + Augustin de Mey

Mama: +Ana Marie de Mey Croes

Esposa:

Sra. Vda. María Petronilla de Mey-Saavedra y famia na  
Colombia

Rumannan:

+ Mario de Mey y Sra. vda. Gera de Mey Jimenez y  
famia na Costa Rica

Pina Kelly y esposo Fanky Kelly y famia

+ Ino de Mey y Sra. vda. María de Mey –Kelly y famia

+Jacina Donker- de Mey y +Ramon Donker y famia na  
Hulanda

+ Coby de Mey y Sra. vda. Martha de Mey Bejerano y  
famia

+ Ovi de Mey-; Elsa de Mey y famia

Yoplana de Mey y famia

Su sobrina stima di mas chikito: Gillary

Tanta y omonan, prima y primonan, sobrina y  
sobrinonan na Aruba, Hulanda, Venezuela y Costa  
Rica, su bon bisñanan y amistadnan.

Demas famia: De Mey, Croes, Saavedra, Jimenez,  
Kelly, Donker, Bejarano, Feliciano. Ta invita pa acto  
di entierro cu lo tuma lugar awe Diamars 11-11-2014,  
e difunto lo reposa den Misa Santa Filomena na  
Paradera desde 9:00 am pa 11:00 am

Pa despues sali pa santana catolico na Paradera.  
Despues di entierro no ta risibi bishita di condolencia  
na cas.. Despensa nos si nos por a lubida un of otro  
famia den nos tristeza.

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of

☎ 585-9500



# Tip line 738-0101.....

## Brazil Taekwondo Stichting a organiza un otro car wash y BBQ pa recauda fondo pa Surinam 2015

Diadomingo ultimo Brazil Taekwondo Stichting a organisa un otro Car Wash y BBQ pa recauda fondo pa e viahe pa Surinam pa e team di TK5 cu ta bayendo dia 27 di Februari 2015. Awor cu a caba di bin bek for di Corsou cu e team di TK5 na unda cu a logra e segundo puesto

ganando for di Surinam y perdiendo for di Corsou, awor ta recaudando fondo pa asina por cubri tur e gastonan di e team di TK5 cu ta bayendo Surinam. Eynan lo enfrenta Surinam, Corsou, Frans Guyana y Merca. Aruba ta bay start cu e mesun team cu a bay Corsou, mirando cu e

team aki a wordo selecta pa ambos TK5. Clifford Rasmijn tin trabou pa haci, mirando cu nos no sa di Frans Guyana, pero nos lo kier bay bon prepara pa e TK5 aki. Aruba tin 2 aña consecutivo ta gana e TK5 na Surinam. Awor lo bay pa e di 3 biaha. Awor cu e car wash y BBQ di dia 9 di

November ta tras di lomba ta falta mas fondo ainda pa e atletanan cu mester cera nan suma pa asina cubri nan gastonan. Esaki ta significa cu mester organisa un otro car wash pa asina cubri nan gastonan, sino nan lo keda tera. Brazil Taekwondo Stichting a dicidi di pone

un otro car wash y BBQ dia 7 di December cu lo bay bira e ultimo car wash y BBQ pa recauda fondo pa e team di TK5 cu ta bayendo Surinam. Nos ta gradici tur esnan cu ta trece nan auto pa laba tur luna cerca Brazil Taekwondo Stichting pa asina haya nan briyo.

